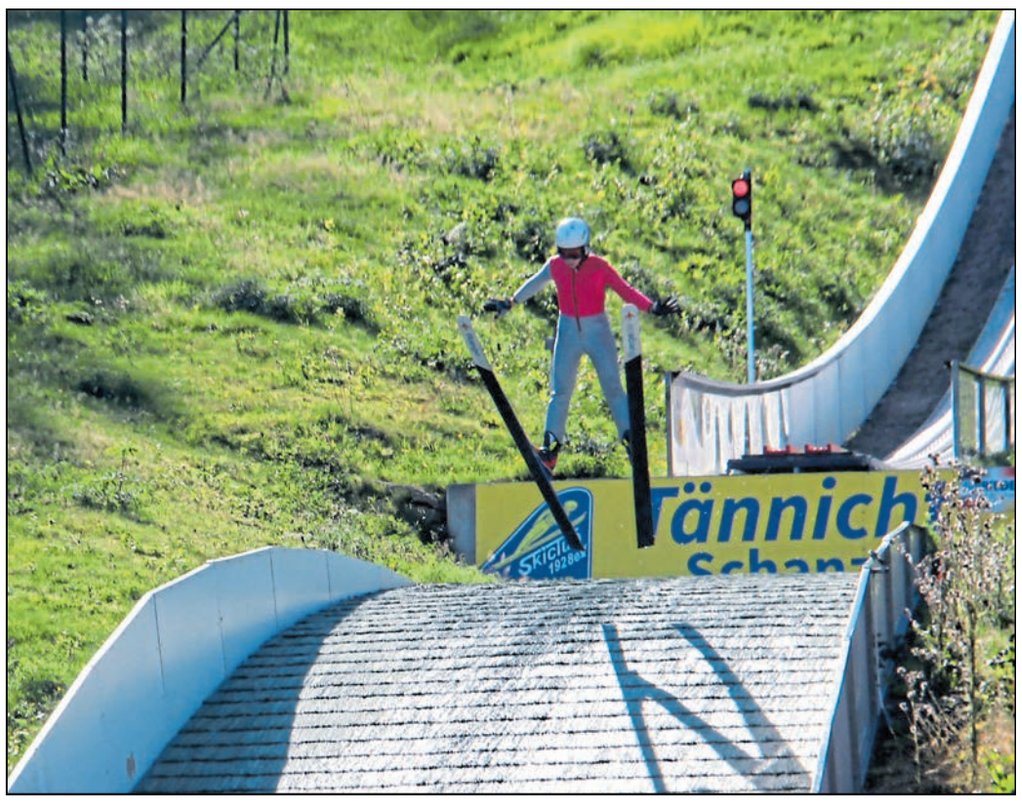
OBER LAUSITZER KURIER

Anzeigenaufnahme 0 35 91 / 4 81 70

Samstag, 9. September 2023 Nr. 36/34. Jahrgang

52.878 verteilte Exemplare

Lokalausgabe Bautzen



Skispringen ist in Sohland auch im Sommer möglich, was dieser junge Schanzenadler eindrucksvoll beweist. Foto: Carmen Schumann

Skisport auch im Sommer treiben

Das Ski-Areal in Sohland wird für die ganzjährige Nutzung fit gemacht. Wie das gelingt und warum es notwendig ist.

Sohland/Spree. Dass man auch im Sommer Ski springen kann, ist eigentlich schon ein alter Hut. Matten machen es möglich. Auch in Sohland sausen bei schönstem Sonnenschein und 25 Grad mutige junge Leute die Schanzen am Tännicht hinunter. Am vergangenen Montag taten sie dies sogar unter den Augen von prominentem Besuch. Der sächsische Minister für Strukturentwicklung Thomas Schmidt (CDU) hatte einen Fördermittelbescheid im Gepäck und ließ sich von den Mitgliedern des Skiclubs Sohland und vom Sohlander Bürgermeister Hagen Israel (parteilos) über die geplanten Vorhaben im Skisport- und Wanderzentrum informieren.

Für den geplanten Umbau der alten Turnhalle aus den 70er Jahren hatte man zunächst Interreg-Fördermittel ins Auge gefasst, was jedoch abgelehnt wurde. Nun fließen die Fördermittel in Höhe von 3,1 Millionen Euro aus dem Fördertopf für Strukturentwicklung. Das könnte wie ein Widerspruch aussehen, befindet sich doch Sohland recht weit von der Kohleregion entfernt. Doch Thomas Schmidt hält die Entscheidung für angemessen. Strukturwandel sei viel komplexer, als nur Arbeitsplätze zu schaffen. In Zeiten von Fachkräftemangel sei es wichtig, auch auf die sogenannten „weichen" Faktoren zu achten. Es gelte, Menschen zum Hierbleiben zu bewegen oder Menschen zu animieren, hierher zu ziehen. Dabei geht es auch um Kinderbetreuung, ärztliche Versorgung und Freizeitangebote. Bereits jetzt zieht des Ski-Areal in Sohland Menschen aus dem Umkreis von rund 100 Kilometern an. Durch den Umbau der Turnhalle soll das Zentrum ganzjährig noch attraktiver werden. Die Turnhalle bekommt moderne Sanitäranlagen und Vereinsräume, E-Bike-Ladesäulen und eine Fahrradgarage. Außerdem wird ein WLAN-Hotspot eingerichtet. Die alte Schanzenbaude wird dagegen abgerissen.

weiter im Innenteil

Aktuell im Innenteil

Cunewalde
Firmen-Aus ist herber Schlag für den Industriestandort

Bautzen
Ungehindert ins Gefängnis gehen – und auch wieder hinaus

Rodewitz
Umspannwerk ist nach Sanierung wieder in Betrieb

Sport

Pokalkracher gegen Lok Leipzig

Bautzen. Die Vorfreude steigt, denn in der zweiten Runde des Sachsenpokals trifft die 1. Männermannschaft der FSV Budissa Bautzen auf den Landespokalsieger der Vorsaison, den 1. FC Lokomotive Leipzig, der zeitgleich in der nächsthöheren Regionalliga agiert. Diese beiden traditionsreichen Clubs stehen erneut im Fokus, da sie bereits zweimal zuvor im Pokal aufeinandertrafen, wobei die „Spree-Budissen" beide Male als Sieger hervorgingen. Die Frage, die sich nun stellt: Kann die Richter-Elf eine weitere Erfolgsgeschichte schreiben? Der Trainer selbst beantwortet dies wie folgt: „Natürlich waren wir erfreut über das Los Lok Leipzig, auch wenn es bedauerlich ist, dass es bereits in einer frühen Phase des Pokals auf uns zukommt. Dennoch, wenn man weit in diesem Wettbewerb kommen möchte, ist es im Grunde egal, welcher Gegner einem begegnet. Unser Hauptziel ist definitiv der Einzug in die nächste Runde. Wir schätzen uns glücklich über das attraktive Los und hoffen natürlich darauf, dass viele Zuschauer Interesse daran haben, das Spiel zu verfolgen. Wir werden das Maximum aus uns herausholen und eine gründliche Analyse des Gegners durchführen, um auf wichtige Aspekte hinzuweisen. Doch letztendlich werden wir unsere bewährten Abläufe beibehalten, genauso wie wir es bei jedem anderen Oberliga-Spiel tun."

Die Begegnung wird am **Sonntag, 10. September**, 16 Uhr, im Stadion Müllerwiese ausgetragen. Bereits um 14:30 Uhr öffnet das Stadion.

Politik

Beteiligung zum Spreetor startet

Bautzen. Mit dem Projekt der Spreequerung und der damit verbundenen Vision Spreetor soll Bautzen einen neuen Zugang von westlicher Seite her erhalten. Bereits im mittelfristigen Stadtentwicklungsplan ist dieses Projekt verankert.

Die „Spreebrücke" umfasst dabei ein ganzheitliches Bauvorhaben: Bau des Brückenkörpers als filigrane Fußgängerbrücke mit Anbindung im Langhaus und der Wegeverbindung bis zum Burghof der Ortenburg, Sicherung und Sanierung der Bausubstanz von Langhaus und Burgwasserturm, einschließlich Aufzug mit Verbindung ins Spreetal sowie Brückenzugang West von der Seite des Protschenberges.

Der Ausbau des Parkplatzes Schliebenstraße mit Wegeverbindung zur Brücke ist ebenfalls inkludiert.

Grundlage für den Beginn des Projekts ist ein Stadtratsbeschluss im Oktober 2023, der die Stadtverwaltung beauftragt, den Antrag bei der Sächsischen Agentur für Strukturentwicklung (SAS) einzureichen. Die Kosten werden darin mit 13,5 Millionen Euro angegeben, vorbehaltlich möglicher Baupreisveränderungen. Der Freistaat Sachsen beteiligt sich über die SAS mit einer maximalen Fördersumme von 90 Prozent. Den übrigen Anteil muss die Stadt Bautzen aufbringen. Die Gelder dafür können ausschließlich für dieses Projekt eingesetzt werden.

Auf der Internetseite www.bautzen.de/spreetor sind ab sofort alle Informationen sowie aktuelle Bilder in der Phase der Vor- bzw. Entwurfsplanung eingestellt, d.h. Detailänderungen sind vorbehaltlich. Bürgerinnen und Bürger von Bautzen sind nun aufgerufen, Ihre Meinung in Form einer Umfrage abzugeben. Am **10. September** werden diese Informationen weiterhin am Burgtheater auf der Ortenburg, im Zwischengang von Burgtheater und Langhaus, präsentiert. Dort wird es auch eine Wahlkabine geben, um vor Ort abstimmen zu können.

Diese Visualisierung ist Bestandteil der Entwurfsplanung für das Projekt Spreetor. Foto: schlaich bergermann partner

Umwelt

Bilder auswählen für den Kalender

Wartha. Mit einem Fotowettbewerb unter dem Motto „Vier Jahreszeiten, hundert Erlebnisse – das Biosphärenreservat im Fokus" rief die Verwaltung des UNESCO-Biosphärenreservates Oberlausitzer Heide- und Teichlandschaft im Juni dieses Jahres Hobby-Fotografinnen und -fotografen auf, ihre Impressionen aus dem Biosphärenreservat einzureichen. „Der Zuspruch war fantastisch" berichtet Torsten Roch, Leiter der Verwaltung. „70 Personen sind dem Aufruf gefolgt und haben insgesamt über 200 Bilder eingereicht. Diese Fülle an schönen und ausdrucksstarken Motiven ist eine tolle Grundlage für die Bildauswahl für einen Wandkalender 2024, den wir anlässlich des 30-jährigen Bestehens des Biosphärenreservates herausgeben werden."

Zur Veröffentlichung im Kalender müssen aus den Einreichungen jetzt zwölf Bilder für die verschiedenen Monate ausgewählt werden. Auch bei der Auswahl sollen möglichst viele Menschen beteiligt werden. Dafür hat eine Jury bestehend aus der ehrenamtlichen Naturführerin Kerstin Robel, André Köhler vom OHTL e. V. und dem Naturfilmer und –fotografen Dr. Axel Gebauer zusammen mit der Verwaltung eine Vorauswahl von 55 Bildern getroffen. „Ich mag die Idee, hier im Biosphärenreservat Menschen, die in ihrer Freizeit die Schönheit der Natur genießen und fotografieren, in dieser Form zu beteiligen," so Axel Gebauer. „Daher bin ich der Anfrage, ob ich mich als Jurymitglied bei der Bildauswahl beteilige, sehr gerne nachgekommen."

Die ausgewählten Bilder werden bis zum 30. Dezember als Sonderausstellung im Haus der Tausend Teiche in Wartha gezeigt. Bis zum **17. September** können Besucherinnen und Besucher der Ausstellung aus den Motiven ihre Favoriten auswählen. Auch online kann abgestimmt werden.

Bluegrass im KesselhausLager

Singwitz. Flats & Sharps gastieren am **15. September, 21 Uhr**, im KesselhausLager Singwitz. Flats & Sharps sind eine vierköpfige Bluegrass-Band aus Penzance, Cornwall. Mit ihrer energiegeladenen, enthusiastischen und temperamentvollen Bluegrass-Musik begeistern Flats & Sharps seit mehr als zehn Jahren ihr Publikum auf der ganzen Welt.

Ihre Shows beinhalten eine Vielzahl von Einflüssen, von einer frischen und modernen Sichtweise auf stampfendes Bluegrass-Material bis hin zu ihren kraftvollen und gut ausgearbeiteten Originalsongs, mit schönen Momenten dazwischen. Ihre Musik ist eine Mischung aus starken Harmonien und umwerfenden Soli. So haben Mumford & Sons auch mal angefangen...!

So wie Flats & Sharps haben Mumford & Sons auch mal angefangen. Foto: PR

Altstadtfestival war ein voller Erfolg

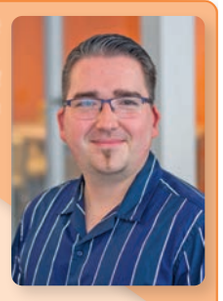
Bautzen. Ein tolles Altstadtfestival erlebte Bautzen am vergangenen Wochenende. Über 35.000 Besucher verbrachten unbeschwerte Stunden in der Bautzener Altstadt. Das Wetter meinte es gut und hatte sicher einen wesentlichen Anteil am Gelingen des Festes. Insgesamt wurde ein spannendes und abwechslungsreiches Programm auf der Festivalroute geboten. Die Vielfalt war einzigartig. Diesmal kamen die Kinder überall auf ihre Kosten. Neben der Kleinteiligkeit und den kurzen Wegen, lebten die Veranstaltungen insbesondere von den Initiativen der Bautzener Bürgerinnen und Bürger. Überall war die Stimmung unter den Besuchern ausgelassen, beschaulich und friedlich. Insgesamt gestalteten etwa 450 Organisatoren, Akteure und Helfer dieses großartige Fest. Zusammenhalt und Gemeinschaft stiften funktioniert eben am besten durch Teilhabe. Beeindruckt zeigten sich auch viele Touristen, die am Wochenende in Bautzen weilten. Trotz des erfolgreichen Verlaufs ist die Veranstaltung kein Selbstläufer, sondern bedarf intensiver Anstrengungen und auch Unterstützung. Der Tourismusverein möchte das Altstadtfestival weiterentwickeln. „Ich denke, alle Beteiligte sind nach diesem gelungenen Fest motiviert, sich erneut mit neuen Ideen und großem Einsatz im nächsten Jahr wieder einzubringen. Gleichzeitig bedanke ich mich im Namen unseres Vorstandes bei allen Akteuren", so Dietmar Stange, Vorsitzender des Tourismusvereins. Nach dem Festival ist eben vor dem Festival. ***(DS)***

Trotz des erfolgreichen Verlaufs ist die Veranstaltung kein Selbstläufer. Foto: Jessica Grossmann

Wohnungen & Immobilien

Kutschke Immobilien

Die Immobilie ist und bleibt ... Wertgröße und Lebensraum



IHR engagierter und qualifizierter Berater und Begleiter bei IHREM Immobilien-Vorhaben.

Kutschke Immobilien GmbH · Tuchmacherstr. 7 · 02625 Bautzen
Tel.: 03591/2 777 999 · Mobil: 0174/16 51 53 4
E-Mail: kontakt@kutschke-immobilien.de · www.kutschke-immobilien.de

20316801_001823

Wohnungen

Cunewalde, san. 1-4 R-Whg., z.T. m. Balkon, prov.-frei, ☎ 01 60/95 95 70 30, eckelmann.f@gmx.de.

Mietgesuche

Seriöses Ehepaar um die 60 J., abgesichert, Er früher Hausmeister sucht auf diesem Wege ruhiges Haus oder schöne Wohnung, mit Garten und Terrasse auf dem Lande, RM Oppach (Umkreis 10 km), ab 2024 zur Miete. ☎ 0172/2078308, 035872/422736.

Wohnungen

Wohnungen dringend gesucht!!!
Als Vermieter Kosten sparen – Fragen Sie uns!
Immobilien anders GmbH, Tel. 03591/5290-0; Fax -529079 www.immobilien-anders.de
20339301_001823

Immobilienangebote

Ihr regionaler Massivhaus-Partner
www.massivbau-kern.de
Info-Tel.: 03591 - 530420
20261201_001823

OBERLAUSITZER KURIER
... Wohnungen günstig anbieten!

Wohnhäuser

Mod. MFH, voll verm. 6 WE, 6 Garagen, kl. Nebengelass, 16 km nordöst. von BZ, 404 m² Wfl., 3.899 m² GS, KM p.a. 19.620 €, KP 259 T€ + Court., EnV 135,1 kWh, EeK E, Erdöl, Bj. 1976
Immobilien anders GmbH, Tel. 03591/5290-0; Fax -529079 www.immobilien-anders.de
20338401_001823

Grundstücke

Teilmod. MFH in Neus.-Spremberg, 5 WE, davon 4 WE leerst. 358 m² Wfl., 668 m² GS, KM p. a. z. Zt. 4.045 €, KP 65 T€ + Court., denkmalgeschützt
Immobilien anders GmbH, Tel. 03591/5290-0; Fax -529079 www.immobilien-anders.de
20338601_001823

Mod. MFH/WGH voll verm. in Bautzen, 6 WE + 2 Gew.einh., ca. 414 m² Wfl., 119 m² Gfl., 240 m² GS, KM p. a. 36.120 €, KP 440 T€ + Court., denkmalgesch.
Immobilien anders GmbH, Tel. 03591/5290-0; Fax -529079 www.immobilien-anders.de
20338501_001823

Grundstück in Burkau, Medien teilw. im GS vorh., Baugenehm. erforderlich, ca. 3.420 m² GS, davon Bauland evtl. 2.250 m², KP 46.500 € + Court.
Immobilien anders GmbH, Tel. 03591/5290-0; Fax -529079 www.immobilien-anders.de
20338701_001823

Immobiliengesuche

Wohnhäuser

Häuser dringend gesucht!!!
Sehr viele Käufer mit guter Bonität vorhanden!
Immobilien anders GmbH, Tel. 03591/5290-0; Fax -529079 www.immobilien-anders.de
20339201_001823

Ehepaar mit gesicherter Finanz. sucht Wohnhaus in Bautzen oder Umgebung. Kaufpreis bis 220 T€. ☎ 0 35 85/45 59 03, www.wuestenrot-immobilien.de

Junges Paar mit gutem Einkommen su. dringend Wohnhaus od. Hof mit großem Grd.stück in der Oberlausitz. ☎03585/45 59 03, www.wuestenrot-immobilien.de

Familie sucht Eigenheim in Bautzen, Wilthen o. Umgebung (bis 20 km), Finanzierung gesichert! 03585/455903 www.wuestenrot-immobilien.de

Netten Eigentümer gesucht, der sein Haus/Grundstück verkaufen möchte. fa.ingolf.manthey@gmx.de Suchen von privat. # ☎ 01 52 05 38 58 74

Grundstücke

Bauland dringend gesucht!!!
Für Eigentümer kostenfrei!!!
Immobilien anders GmbH, Tel. 03591/5290-0; Fax -529079 www.immobilien-anders.de
20338901_001823

OBERLAUSITZER KURIER
... gut informiert ins Wochenende!

Verschiedenes

EFH/DHH/RH dringend gesucht!!!
Als Vermieter Kosten sparen – Fragen Sie uns!
Immobilien anders GmbH, Tel. 03591/5290-0; Fax -529079 www.immobilien-anders.de
20339101_001823

Fahrzeugmarkt und Zubehör

Fahrzeugverkäufe

AUTOSCHNÄPPCHENMARKT BAUTZEN Autos ab 1.000 bis 20.000 € – **Finanzierung möglich** – werkstattgeprüfte KFZ mit neuer HU/AU und 1 Jahr Gewährleistung Direkt an der B6, Löbauer Straße 149, 02625 Bautzen, Tel.: 03591/27 19 01 o. 01 62/4 99 77 26
20317201_001823

Renault

Verk. Renault Clio TCe 90 rot, 06/21, Zugl., HU 06/24, NR, 90 PS, 6025 km, Benzin, Winterreifen, VB 13500€ ☎ 01 75/5 68 88 76.

Verschiedene Fabrikate

Verk. Quad AEON 350, EZ 8/2012, 5700 km, TÜV 06/2025, Reifen Neu, VB 3000 € ☎ 01 57/2 53 32 70.

Fahrzeuggesuche

BARANKAUF FÜR EXPORT!
Eldor Automobile
Pkw/Lkw auch defekt
Tel. 0178/5 63 48 36 oder
Tel. 03578/78 47 78
20258701_001823

Wir kaufen Ihr Fahrzeug
PKW – Transporter
Schnelle Abwicklung – Bargeld
Autohaus Beyer 03591/30 30 10
02625 Bautzen/West (an der A4) Welkaer-Str.25
20317301_001823

Wir kaufen Ihr Fahrzeug!
Sachsenweit | Service | Abmeldung, Barzahlung und Abholung sofort
Al-Ansari Autohandel
Dresdner Str. 18, 02625 Bautzen
Tel.: 0 35 91/598 78 81 | Mobil: 01 74/100 44 56
20257201_001823

PKW

Suchen ständig Gebrauchtwagen
- Auch Kreditablösung -
Sofort Barzahlung!
M.V. Fine Cars Matthias Volprich GmbH
02828 Görlitz · Rothenburger Str. 32c
Tel.: 0 35 81 / 31 17 15 o. 01 77 / 8 87 59 85
20259201_001823

Gute Fahrt wünscht Ihr

OBERLAUSITZER KURIER

Motorräder

Kaufe Motorräder NSU-EMW-AWO-MZ-Simson Moped-alle Baureihen, Zustand egal. ☎ 01 74/3 18 89 88.

Sonstige Fahrzeuge

Wohnwagen

Verk. Wohnwagen Chateau 380, Bereif. neu, Elektromover, Gasheizung, Kühlschr., Toilet., Waschbeck., feste Liegefläche 2x2m, Vorzelt, Fahrradträger, Spüle, 2 Extrasitze, L 5,70, BR 2,14, H 2,50m, Bar 3100 € ☎ (0 35 86) 40 48 36.

Wir kaufen Wohnmobile+Wohnwagen ☎ 03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

Stellenmarkt & Bildungsangebote

Stellenangebote

Handwerklich begabter Rentner gesucht, der im Grundstück hilft, Säge hat und vom Hund angenagtes wieder repariert. Ich kann kochen. Raum BZ, Zuschriften unter Chiffre ✉ LN 202 731 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Suche stundenweise zuverlässige Reinigungskraft für Privathaushalt in BZ. ☎ 0 35 91/30 22 07.

Wir bieten Nebeneinkommen für rüstige Rentner oder Vorruheständler aus Bautzen: Über 950 Zusteller stellen einmal wöchentlich den Oberlausitzer Kurier und Niederschlesischen Kurier zu. Fällt einer unserer Stammzusteller durch Urlaub oder Krankheit aus, übernimmt ein mobiles Team die vorübergehende Zustellung in diesen vakanten Bezirken. Sie fahren mit unseren Fahrzeugen und den entsprechenden Zeitungen in diese Bezirke und stellen dort zu. Wir suchen für unser mobiles Zustellteam Verstärkung! Haben Sie einen Führerschein und freitags ca. 4-6 Stunden Zeit und Interesse uns zu unterstützen? Herr Steffen Höhne freut sich auf Ihre Fragen und Ihre Bewerbung. Oberlausitzer Kurier, Karl-Marx-Straße 4, 02625 Bautzen, Telefon 0 35 91 / 48 17-14 oder E-Mail zustellung@LN-Verlag.de

Flexible Haushaltshilfe u. Reinigungskraft, stundenweise in BZ gesucht ☎ 0 35 91/2 89 11.

Kinderarztpraxis im Oberlausitzer Bergland sucht liebevolle Kinderkrankenschwester/-pfleger. 30 Std./-Wo. Gute Bezahlung, familienfreundliche Arbeitszeiten. Ein nettes Team und viele liebe Patienten warten auf Dich! ✉ LN 200 028 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Hilfe im Garten krankheitshalber ges., Neugest. ca 50 m², Rodung, Neupflanzung, 10m Zaun, kl. Pflasterfl., Mat. vorh. ☎ 01 76/87 80 88 77.

Wir bieten eine Nebentätigkeit für rüstige Rentner oder Vorruheständler: Über 950 Zusteller stellen einmal wöchentlich den Oberlausitzer Kurier und Niederschlesischen Kurier zu. Nicht immer können wir unbesetzte Zustellbezirke sofort mit einem neuen Zusteller besetzen. Als Springer übernehmen Sie vorübergehend offene Bezirke in Ihrer näheren Umgebung. Die Zeitungen liefern wir Ihnen freitags mit unserer Spedition nach Hause. Sie fahren mit Ihrem eigenen PKW in diese Bezirke und stellen dort bis samstags 9 Uhr zu. Wir zahlen die geleisteten Stunden und die zurückgelegten Kilometer. Ein Führerschein und Fahrzeug sind Bedingung. Haben Sie freitags ca. 2-4 Stunden Zeit und Interesse uns zu unterstützen? Herr Steffen Höhne freut sich auf Ihre Fragen und Ihre Bewerbung. Oberlausitzer Kurier, Karl-Marx-Straße 4, 02625 Bautzen, Telefon 0 35 91 / 48 17 - 14 oder E-Mail zustellung@LN-Verlag.de

Pfefferkuchenmann/-frau gesucht
Zur Unterstützung unserer ganzjährigen, handwerklichen Pfefferkuchenherstellung suchen wir ab sofort:
(30 - 40 h / Woche, keine Schichten)
Bäcker/in
mit Freude am Backhandwerk, auch Quereinsteiger
Mitarbeiter/in
zur Herstellung und Verpackung

www.pfefferkuchen-pulsnitz.com
Ihre Bewerbung senden Sie bitte an: info@pfefferkuchen-pulsnitz.com oder Georg Gräfe Pulsnitzer Pfefferkuchen GmbH & Co. KG Schillerstraße 6 – 01896 Pulsnitz
20331501_001823

Suchen
Reinigungskraft
für unseren Wellnessbereich
10 Stunden/Woche auf 520 € – Basis.
Bewerbungen an:
info@swim-spa-bautzen.de
20314801_001823

Suchen vertrauensvolle
Haushälterin
die sich zuverlässig um tägliche Reinigungs- und Hausarbeiten im Privathaushalt kümmert.
20 - 25 Std./Woche in Festeinstellung oder 2 - 3 x wöchentlich auf 520 € – Basis.
Bewerbungen an:
dominik.keck@arcor.de
20314901_001823

Ihr Dienstleister

TAGESMUTTI IN BAUTZEN
hat ab September noch 2 Plätze frei. Koche selbst mit Bioprodukten, schöner und ruhiger Spielplatz, sehr naturbewusst.
Tel.: 03 59 38/50 40 8, 01 71/3 33 32 96
20314601_001823

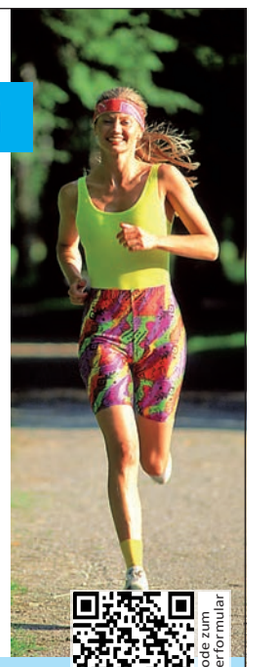
BEZAHLTES AUSDAUERTRAINING
an der frischen Luft!

Unsere Zusteller leisten Großes! Wöchentlich verteilen sie 229.333 Zeitungen in der Region Ostsachsen. Für die einen ist es die Gelegenheit für einen Zusatzverdienst. Andere schätzen die Bewegung an der frischen Luft oder den Kontakt zu anderen Menschen!

KOMMEN SIE INS TEAM! Wir suchen ständig Unterstützung, ob als Urlaubsvertretung oder Zusteller in einem festen Bezirk.

Zurzeit suchen wir in folgenden Orten:
• **Königswartha** • **Wilthen** • **Bautzen (Carolagarten)** • **Bautzen (Wallstr.)**
• **Gröditz (Weißenberg)** • **Weigsdorf-Köblitz** • **Bautzen (Karl-Marx-Str.)**

Das Mindestalter für eine Mitarbeit ist 13 Jahre! Für eine Bewerbung registrieren Sie sich bitte im Internet unter: www.Oberlausitzer-Kurier.de oder telefonisch auf unserem Bewerbungsband. Bitte wählen sie dazu die Rufnummer (0 35 91) 48 17 15 und beachten die Bandansage.



QR-Code zum Bewerberformular

OBER LAUSITZER KURIER
Lokalnachrichten Verlagsgesellschaft mbH • Karl-Marx-Str. 4 • 02625 Bautzen
Tel. (0 35 91) 48 17 13 • Fax (0 35 91) 48 17 98 • E-Mail: Zustellung@LN-Verlag.de
20344401_001823

Gesellschaft

Bundesweiter Warntag

Landkreis. Der bundesweite Warntag ist ein gemeinsamer Aktionstag von Bund und Ländern. Im Jahr 2023 wird der bundesweite Warntag am **14. September** stattfinden.

Am bundesweiten Warntag wird zum einen die technische Infrastruktur der Warnung in ganz Deutschland mittels einer Probewarnung getestet. Zweck der Probe ist ausdrücklich, Schwachstellen im Warnsystem zu finden, um diese im Nachgang zu beseitigen und das System für den Ernstfall stabiler und effektiver zu machen.

Länder und Kommunen bestimmen selbst, auf welchen Wegen sie ihre Bevölkerung vor Gefahren warnen. Diese Wege können sehr unterschiedlich sein, daher ist auch die Wahl der Warnmittel am Warntag regional sehr unterschiedlich.

Neben dem Test des Modularen Warnsystems (MoWaS), durch das Probewarnungen über Apps, Rundfunk usw. ausgelöst werden, wird im Landkreis Bautzen auch das Sirenennetz getestet. Hierzu werden die Sirenensignale „Warnung vor einer Gefahr“ (11 Uhr) und „Entwarnung“ (11.45 Uhr) gesendet.

Service

Kleidern neues Leben geben

Bautzen. Am **Samstag, 16. September,** von 10 bis 14 Uhr, können Mädchen und Frauen im Frauenzentrum Bautzen ungenutzte Kleidungsstücke und Accessoires, die ihnen nicht mehr gefallen oder passen, gegen andere „neue“ tauschen.

Egal ob Hosen, Jacken, Schmuck, Tücher, Gürtel, Schuhe etc. – alles kann mitgebracht werden. Die Größe und das Alter der Frauen spielen dabei keine Rolle. Beim Kleidertausch können die Frauen mit anderen Frauen aus der Region Spaß haben und Kleidungsstücken ein neues Leben geben.

Freizeit

Begegnung auf dem Korni

Bautzen. Am **16. September** findet zwischen 15.00 bis 18.00 Uhr das Fest der Begegnung auf dem Kornmarkt statt. Unterhalten mit Musik, Literatur, Tanz und kulinarischen Köstlichkeiten ist das Fest als interkultureller Austausch aller Bürgerinnen und Bürger gedacht. Das Fest der Begegnung bildet gleichzeitig den Auftakt zur Interkulturellen Wochen des Landkreises.

Fachleute in Ihrer Nähe

Bestatter

Bestattungsunternehmen Schröter
www.schroeter-bestattungen.de
Tag und Nacht 03591.48550
Bestattungsvorsorge - sprechen Sie mit uns!
20318101_001823

BESTATTUNG MARCEL GRUNER GROSSPOSTWITZ
Im Trauerfall immer erreichbar 0173 3913266
bestattung.marcel-gruner@t-online.de
20257301_001823

BESTATTUNGEN Marko Paschke
Tel.: 035933/32 50 8 oder 035796/94 40 70
Bereitschaftsdienst 01 72/27 07 62 8
Anschrift: Hauptstraße 15 • 02699 Neschwitz
Lange Gasse 2 • 01920 Elstra
20257401_001823

ANTEA BESTATTUNGEN
Zeit schenken ...
durch einen Ansprechpartner für alles
Tag & Nacht 03591 / 217 40
Bautzen | Crostau | Königswartha | Sohland | www.antea-bautzen.de

20317801_001823

»In jedem Ende steht ein Anfang.«
Bestattungsinstitut Schilder Jürgen
Tag und Nacht erreichbar: 01 72/27 07 62 8
Holzmarkt 15, Bautzen, Tel. (0 35 91) 3 18 97 98
sowie in Göda, Pulsnitz, Weißenberg und Sohland
20257501_001823

Eva-Maria HINZ
Inh.: Sebastian Hinz
Tag und Nacht telefonisch erreichbar
BESTATTUNGSUNTERNEHMEN
August-Bebel-Platz 11, 02627 Weißenberg, Tel.: 03 58 76 / 41 63 4
Zinzendorfplatz 16, 02906 Niesky, Tel.: 0 35 88 / 20 97 22
20317901_001823

Computer und Zubehör

Streikt mal wieder Ihr PC? ComDoktor COMPUTERSERVICE & VERKAUF
Steinstraße 41, Bautzen
Tel. 03591 464251
Mo–Do 9.30–13 / 14.00–16 Uhr
Fr 9.30–13 Uhr Sa 9.30–12 Uhr
20258301_001823

Handel / Dienstleistung

Whirlpool Manhattan Premium
Listenpreis: 12.400,00 €
abzüglich Nachlass
Preis: 3.999,00 €
inkl. 19 % MwSt.
Bei Barzahlung gewähren wir 5% Skonto!

Schwimmbadtechnik WIPPICH
KOMPLETTLEISTUNGEN FÜR FREI- UND HALLENBÄDER
Neupurschwitz Nr. 8 · 02627 Kubschütz
Tel. 03591 / 27 44 49 · Funk 0173 / 8 71 42 92
www.wippich-schwimmbadtechnik.de · info@wippich-schwimmbadtechnik.de
20315301_001823

Gesellschaft

Skisport auch im Sommer treiben

Fortsetzung von Seite 1

Das Ski-Areal kann als Ausgangspunkt oder auch als Zwischenstation für Wanderungen und Radtouren genutzt werden. Und selbstverständlich dient es im Winter auch als Einstieg in die vom Skiclub gespurten Langlaufloipen mit 30 Kilometer Länge. Auch eine Rodelbahn ist vorhanden. Für den Abfahrtslauf kann bei ausreichend niedrigen Temperaturen auch bei wenig Schnee mit der Schneekanone nachgeholfen werden.

Nach dem Erhalt des Fördermittelbescheids wird das Vorhaben nun energisch vorangetrieben. Bereits in der ersten Septemberwoche fand eine Bauanlaufberatung statt. Mit dem Bauen begonnen werden kann allerdings erst nach dem Winter. Das ehrgeizige Ziel ist, bis Ende 2025 fertig zu werden.

Das Ski-Zentrum Sohland ist nicht nur Anlaufpunkt für Freizeitsportler, sondern auch eine Kaderschmiede für den Sportnachwuchs.

Man kann auf mehrere Olympiateilnehmer und Juniorenweltmeister stolz sein. Jenny Nowak ist zudem die erste Deutsche Meisterin in der Nordischen Kombination für Frauen – ein Titel, den ihr niemand mehr wegnehmen kann.

Carmen Schumann

Die alte Schanzenbaude wird abgerissen – für manchen sicher ein Wermutstropfen. **Foto: Carmen Schumann**

Die besten 2000er und alle aktuellen Hits!
Deine Morning-Show bei
radio WSW
Jetzt auch empfangbar über DAB+ radio-wsw.de
LAUSITZ AKTUELL
immer werktags 18 & 19 Uhr
und in der Mediathek
sachsen-fernsehen.de/lausitz
20351401_001823

OBERLAUSITZER KURIER
... gut informiert ins Wochenende!

Notdienste

für den Bereich Bautzen

Ärzte

Den ärztlichen Bereitschaftsdienst erfragen Sie bitte über die Rettungsleitstelle, Tel.: 03571/19222 oder 116117.

Zentraler allgemeinmedizinischer Bereitschaftsdienst
Bereitschaftspraxis am Krankenhaus Bautzen
Sprechzeiten: Mittwoch und Freitag: 15 bis 19 Uhr
Wochenende, Feiertage, Brückentage: 9 bis 13 Uhr

Zentraler augenärztlicher Bereitschaftsdienst
Bereitschaftspraxis am Krankenhaus Bautzen
Sprechzeiten: Mittwoch und Freitag: 16 bis 19 Uhr
Wochenende, Feiertage, Brückentage: 10 bis 19 Uhr

Notfalltelefon

TelefonSeelsorge
Tel.: 0800/111 0-111 oder -222

Kinder- & Jugendtelefon
Von Montag bis Samstag 14 – 20 Uhr kostenfrei unter Tel.: 0800/1110333

Kinderärzte

Zentraler kinderärztlicher Bereitschaftsdienst
Bereitschaftspraxis am Krankenhaus Bautzen
Sprechzeiten: Wochenende, Feiertage, Brückentage: 9 – 13 Uhr

Zahnärzte

Sprechzeiten von 9 – 11 Uhr

09./10.09.23
Bautzen, OT Kleinwelka, Praxis Dipl.-Stom. S. Jeschke, Zinzendorfplatz 2, 03594/2 08 38
Bautzen, Praxis J. Schönlein, Mättigstr. 27, 03591/4 14 50

Tierärzte

Notdienst für Klein- und Großtiere nach telefonischer Voranmeldung/ wochentags von 19.00 – 7.00 Uhr/ Wochenende/Feiertage ganztags

08. – 14.09.23
Radibor, DVM P. Hantusch, Weg des Friedens 1, 03594/2 12 80, 0172/7 20 05 91
Bautzen, DVM R. Heilmann, Nimschützer Str. 7, 03591/2 22 49, 0171/6 24 33

Apotheken

Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr

09.09.23
Neschwitz, Aesculap Apotheke, Hauptstr. 9, 03593/38 80
Sohland, Linden-Apotheke, Bahnhofstr. 13b, 03593/3 11 74

10.09.23
Bautzen, Ost-Apotheke, Dr.-Salvador-Allende-Str. 49, 03591/60 44 77

11.09.23
Bautzen, Apotheke zur Brücke, Clara-Zetkin-Str. 7, 03591/30 32 34

12.09.23
Bautzen, Bahnhof-Apotheke, Bahnhofstr. 3, 03591/4 22 88

13.09.23
Großpostwitz, Drohmberg-Apotheke, Bautzner Str. 1, 03593/5 02 20

14.09.23
Großdubrau, Eichen-Apotheke, Richard-Reinicke-Str. 1, 03593/4/62 70
Cunewalde, Kreuz-Apotheke, Bahnhofstr. 2a, 03587/7/2 25 11

15.09.23
Bautzen, Gesundbrunnen-Apotheke, Gesundbrunnenring 62, 03591/230

20181101_001823

Wirtschaft

Ein Herber Schlag für den Industriestandort Cunewalde

Cunewalde. Aus, vorbei. Zum Ende dieses Monats gehen bei der Precision Works Germany (PCS) GmbH in Cunewalde die Lichter aus. „Ich kann und will meine Enttäuschung darüber nicht verbergen“, sagt Bürgermeister Thomas Martolock (CDU). Denn einerseits ist es für ihn nach fast 30-jähriger Amtszeit (von 1994 bis 1999 in Weigsdorf-Köblitz, seit der Eingemeindung in Cunewalde) eine neue, bittere Erfahrung: „Bisher ging es bei uns wirtschaftlich immer bergauf.“ Erzielten die im verarbeitenden Gewerbe tätigen Unternehmen der Gemeinde 2010 noch mit 323 Beschäftigten einen Umsatz von knapp 28 Millionen Euro, so waren es 2020 mit 724 Beschäftigten mehr als 85 Millionen Euro. 2022 war die Beschäftigtenzahl noch weiter leicht angestiegen (auf 739), aber der Gesamtumsatz bereits auf knapp 71 Millionen Euro gesunken. In der Statistik des Jahres 2023 wird die Zahl der Beschäftigen um etwa 150 niedriger sein, denn so viele Arbeitnehmer waren zuletzt bei PCS beschäftigt.

Zuletzt hatte P.C.S. in den Ausbau des Produktionsstandorts investiert, um einen avisierten Großauftrag eines Automobilkonzerns annehmen zu können.

Doch noch etwas anderes treibt den Cunewalder Bürgermeister um: „Ich habe nicht den Eindruck, dass das Krisenmanagement optimal läuft.“ Das bezieht sich einerseits auf die Insolvenzverwaltung: „Dort steht das Bestreben im Vordergrund, das Vermögen möglichst Gewinn bringend zu veräußern. Die Verantwortung für die Beschäftigten ist dagegen nachrangig.“

Doch auch beim Landkreis Bautzen sieht Thomas Martolock schwer wiegende Defizite: „Es gibt keine funktionierende Struktur der Wirtschaftsförderung mehr.“ Die Marketinggesellschaft Oberlausitz, ursprünglich auch dafür gegründet, beschäftige sich nur noch mit dem Tourismus. Und die Stelle des Amtsleiters für Wirtschaftsförderung im Landratsamt sei bereits seit über einem Jahr unbesetzt. Martolock verweist auf den Landkreis Görlitz, wo mit der ENO eine ganze Gesellschaft für diesen Zweck existiert. Kurz und knapp: „Es ist eine Zäsur für den Wirtschaftsstandort Cunewalde.“

PCS hatte Anfang April 2023 beim Amtsgericht Dresden den Insolvenzantrag gestellt. Damals hieß es noch: „Alle Aufträge werden nach wie vor pünktlich und in gewohnter Qualität bearbeitet.“ In enger Absprache mit der Geschäftsführung, Kunden und Gläubigern sollten die wirtschaftliche Situation und die Sanierungsmöglichkeiten analysiert werden, „mit dem Ziel, das Unternehmen und die Arbeitsplätze zu erhalten.“

PCS bearbeitete Motoren- und Getriebeteile für namhafte Unternehmen der Automobilindustrie. „Neben der Transformation zur Elektromobilität hatten Umsatzrückgänge infolge der Corona-Pandemie die Ergebnisse des Unternehmens belastet. Hinzu kamen in den letzten zwei Jahren Probleme in der Lieferkette und die steigenden Energiepreise.

Zuletzt hatte P.C.S. in den Ausbau des Produktionsstandorts investiert, um einen avisierten Großauftrag eines Automobilkonzerns annehmen zu können. Nachdem dieser Auftrag jedoch unerwartet zurückgezogen wurde, musste das Unternehmen Insolvenzantrag stellen“, hatte die Insolvenzverwaltung zu den Gründen der Schieflage erklärt.

„PCS führte die Cunewalder Industrietradition fort, die sehr stark auf der Herstellung von Kleindieselmotoren beruhte“, erklärt Bürgermeister Thomas Martolock. 1994 hatte das nordrhein-westfälische Familienunternehmen Küpper Teile des früheren Motorenwerkes übernommen und wurde 2014 an die AMTEK-Gruppe veräußert. Nachdem diese bereits 2017 Insolvenz angemeldet hatte, konnte das Cunewalder Werk an die thailändische PCS-Gruppe veräußert werden. Thomas Martolock will alles daran setzen, dass die 80-jährige Motorenbautradition in Cunewalde am Leben bleibt. „Auch in Zeiten, in denen dem Verbrennungsmotor politischer Gegenwind entgegen weht, könnte das Knowhow für andere Branchen ein Faustpfand sein, beispielsweise für den Katastrophenschutz, aber auch für die Rüstungsindustrie.“

Und keinesfalls dürfe vergessen werden, dass es mit der benachbarten MFT Motoren und Fahrzeugtechnik GmbH noch ein weiteres, wirtschaftlich stabiles Unternehmen der Automobil-Zulieferbranche in Cunewalde gibt: „Für mich ist es eine sehr erfreuliche Nachricht, dass MFT einen Teil der Lehrlinge von PCS übernimmt und somit für den dringend benötigten Fachkräftenachwuchs sorgt.“

Uwe Menschner

Gesellschaft

Offenes Tor und vergitterte Fenster

Bautzen. Am Sonntag, 10. September, findet in Bautzen und Umgebung zum 30. Mal der „Tag des offenen Denkmals“ statt (der Oberlausitzer Kurier berichtete). Von Anfang an mit dabei und ein wahrer Publikumsmagnet, ist die JVA Bautzen mit ihrer Gefängniskirche und dem Gefängnisensemble aus dem Jahre 1901.

Viele Mythen, Ereignisse und Lebensgeschichten verbergen sich hinter den hohen gelb verklinkerten Mauern in der Breitscheidstraße 4. Das als das „Gelbe Elend“ berüchtigte Gefängnis war und ist weit über die Grenzen Bautzens bekannt.

Für alle Interessierten öffnet die Gefängnisleitung am Sonntag von 10.00 bis ca. 16.30 Uhr die Pforten (letzter Einlass ist um 15.00 Uhr). Der Anstaltsleiter Oliver Schmidt berichtet, wie sehr er und seine Mitarbeiter sich auf die Möglichkeit freuen, ihre überaus geschmackvoll und funktionell renovierte Justizvollzugsanstalt (JVA) präsentieren zu können. Der äußere Innenbereich ist parkähnlich mit diversen Baumalleen aus Kastanien und anderen schönen Bäumen und einem gepflegten Rasen angelegt. Die Außenfassade der Kirche und des Gebäudes aus Backstein strahlt bei sonnigem Wetter in einem warmen Gelb. Man kann für einen kurzen Moment vergessen, dass man sich in einem Gefängnis befindet, bis man wieder die vergitterten Fenster wahrnimmt, hinter denen Straftäter ihre mehrjährigen Haftstrafen verbüßen.

Oliver Schmidt liegt aber vor allem die Transparenz am Herzen. Er hofft durch die Teilnahme seiner JVA an diesem Tag, Interessierten die Chance geben zu können, einmal genauer hinter die Kulissen einer Justizvollzugsanstalt zu schauen. Selbstverständlich darf man dabei einen solchen Rundgang nicht als Zoobesuch missverstehen, wo Insassen vorgeführt und bestaunt werden können. Vielmehr geht es darum, Menschen aufzuzeigen, was tatsächlich hinter diesen Mauern mit den Häftlingen passiert, was durch sie gestaltet und bewegt wird.

Die denkmalgeschützte und Anfang des 20. Jahrhunderts erbaute Anstaltskirche der ehemals königlich sächsischen Strafanstalt wartet am Sonntag auf Ihren Besuch. Foto: JVA Bautzen

Vor allem Danilo Sende, Ausbildungsleiter der JVA, schwärmt von den Möglichkeiten, die die Insassen in der JVA haben. Von einem Hauptschulabschluss bis hin zu einer anschließenden Lehre, zum Beispiel als Tischler, können sich die Gefangenen beruflich weiterbilden. Überwiegend hätten diese Absolventen einen guten bis hervorragenden Abschluss, da ihnen die Ablenkung fehle und sie sich komplett auf ihre Arbeit und das Lernen konzentrieren könnten. So wirken zum Beispiel einige Insassen beim alljährlichen Aufbau der Kulisse des Sommertheaters mit.

Danilo Sende berichtet ebenfalls, dass zurzeit händeringend Mitarbeiter in der Justizvollzugsanstalt gesucht werden. Auch Quereinsteiger könnten sich bewerben. Unter www.job-mit-j.de sind alle Informationen kurz und übersichtlich erläutert. Zudem können Interessierte den Tag des offenen Denkmals nutzen, um Fragen rund um eine Beschäftigung in der Justizvollzugsanstalt zu stellen.

Um diesen Tag zu ermöglichen, werden bis zu 20 Mitarbeiter allein für die Gästebetreuung abgestellt. Es wird im Eingangsbereich eine Verpflegungsstation mit Snacks und Getränken geben, um die Wartezeit für alle Besucherinnen und Besucher zu überbrücken. Zudem kann man an einem weiteren Stand von Gefängnisinsassen kunstvoll hergestellte Waren erstehen.

Für den Einlass wird ein gültiger Lichtbildausweis benötigt. Lassen Sie unnötige Gegenstände daheim. Mobilfunkgeräte, Autoschlüssel und spitze Gegenstände dürfen nicht mit auf das Gelände und werden beim Pförtner verwahrt.

Am Tag des offenen Denkmals können Sie hoch hinaus und beispielsweise den Nicolaiturm, den Matthiasturm oder den Lauenturm besichtigen. Auch wenn Bautzen die Stadt der Türme ist, bietet das Programm noch weitere spannende Stationen. Sie haben die Möglichkeit, den Stucksaal in der Ortenburg zu bewundern oder eine Führung mit Wolfgang Medow unter dem Motto „Kunst im öffentlichen Raum“ mitzuerleben. Außerhalb Bautzens warten in Kleinwelka das Schwesterhaus-Ensemble und der Kirchsaal sowie in Schmochtitz das Bildungsgut St. Benno auf ihre Besucher.

Das vollständige Programm finden Sie unter www.bautzen.de.

René Hoffmann-Schiertz

Wir suchen einen zuverlässigen und freundlichen
Kleinspediteur
mit Kastenwagen oder Kleinlaster (auch privat)
zum Transport von Druckerzeugnissen zu unseren Zustellern in Bautzen und Umgebung, jeweils freitags. Ortskenntnisse sind von Vorteil.
Kontakt: OBERLAUSITZER KURIER, Team Zeitungszustellung - Steffen Höhne,
Telefon: 03591/4817-14 oder
E-Mail: zustellung@LN-Verlag.de
20355101_001823

KARTOFFELVERKAUF
VOM LWB HOFFMANN NIEDERCUNNERSDORF
Direkt beim Erzeuger aus umweltgerechter Landwirtschaft
Im Angebot:
- Speisekartoffeln **Adretta** (mehlig kochend), **Laura** (rotschalig), und **Wega** (vorwiegend fest kochend)
- Futterkartoffeln, unsortierte Ware
- kleine Gebündel Heu und Stroh
- Weizen, Gerste
- Futterrüben (ab Oktober)
- **Anlieferung von Einkellerungskartoffeln ist möglich**

Der Verkauf erfolgt **ab dem 09.09.23** auf dem Technikstützpunkt von Montag – Freitag 8.30 – 17.30 Uhr und Samstag 8.30 – 11.30 Uhr.
Niedercunnersdorf • Obercunnersdorfer Straße 11b
Telefon 03 58 75 / 6 03 19 • Funk 01 74 / 3 18 44 92
Der Vorortverkauf von Speisekartoffeln erfolgt in Cunewalde
am Samstag, dem 23.09.23 auf dem Schützenplatz von 8–12 Uhr
20253001_001823

Kunst

Ausstellung von Heike Pilz

Bautzen. Mit der Ausstellung „Aquarell – natürlich. abstrakt. nuancenreich“ zeigt die Stadtbibliothek Bautzen ab dem **15. September** vielfältig florale und abstrakte Kunstwerke der Malerin Heike Pilz. Die Vernissage zur Ausstellung findet am 15. September um 17.00 Uhr statt.

Als Diplom-Designerin in der Textilindustrie (sie entwarf selbst Stoffmuster) kennt sie sich aus im spielerischen Umgang mit der Farben- und Formenvielfalt, die das Leben bietet. Natur und Abstraktion wurden zu ihrem lebenslangen Betätigungsfeld. Mit wachem Blick betrachtet die Künstlerin ihre Umwelt, die Menschen, die Natur, den Alltag – immer auf der Suche nach wunderbaren filigranen Details und Strukturen, nach Leichtigkeit und Transparenz in ihren Aquarellen. Im Alltäglichen das Besondere zu sehen und eine Oase der Erholung und Freude zu schaffen, sind wichtige Anliegen ihrer Malkunst.

Der OBERLAUSITZER KURIER präsentiert:

13 April 2024 Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 19.00 Uhr, Tickets ab 49,90 EUR
Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Oberlausitzer Kurier, 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 4
Telefon 0 35 91/48 17-0, im Internet bei Alles-Lausitz.de
20353601_001823

Der OBERLAUSITZER KURIER präsentiert:

24 Nov 2023 Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 20.00 Uhr, Tickets ab 29,00 EUR
Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Oberlausitzer Kurier, 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 4
Telefon 0 35 91/48 17-0, im Internet bei Alles-Lausitz.de
20353101_001823

Gesellschaft

Verdienstorden hoch drei für den Landkreis

Landkreis. Ministerpräsident Michael Kretschmer hat bei einem Festakt in der Albrechtsburg in Meißen elf Persönlichkeiten, die eng mit Sachsen verbunden sind, den Verdienstorden des Freistaates Sachsen verliehen. Dazu gehören auch drei aus dem Landkreis Bautzen. Im Einzelnen sind das:

Dr. Peter-Paul Straube (68) prägt seit mehr als 20 Jahren die Bildungslandschaft in der Region Bautzen und Oberlausitz. 1995 begann er seine Arbeit im Bildungsgut Schmochtitz Sankt Benno. Dort war Dr. Straube zwischen 1998 und 2019 Rektor und schuf die Grundlagen dafür, dass heute zahlreiche Angebote wie beispielsweise kulturelle Veranstaltungen oder Bildungsprogramme mit Seminaren zu unterschiedlichen Themen umgesetzt werden können. Durch seine Organisationsleistung und Offenheit für Dialog vernetzte er das Bildungsgut in der Gesellschaft und etablierte es als bundesweit geschätzte Institution. Außerdem trieb Dr. Straube verschiedene Projekte zum Umweltschutz voran und setzte sich für die Anliegen des sorbischen Volkes ein. Auch war er von 2009 bis 2014 aktiv in der Bautzener Kommunalpolitik als Stadtrat und Mitglied des Sozialausschusses.

Hermann Fuchs: Durch die aufwendige Sanierung von Schloss Milkel in der Oberlausitz hat Hermann Fuchs (74) sich in besonderer Weise für die Förderung von Kultur im ländlichen Raum eingesetzt. Der ehemalige Geschäftsführer des Fontän Marketing Einkaufsverbandes arbeitete für mehr als zwei Jahrzehnte an der denkmalgerechten Wiederherstellung der barocken Gesamtanlage. Dabei griff er auf private finanzielle Mittel, seinen Sachverstand als gelernter Gärtner sowie das eigene handwerkliche Geschick zurück und rettete so das historische Architekturobjekt samt Parkanlage vor dem Verfall. Da Hermann Fuchs das Schloss seit Abschluss der Sanierung der Allgemeinheit für verschiedenste Projekte zur Verfügung stellt, ist es ein Ort für Kultur, Miteinander und Begegnung im ländlichen Raum geworden. Neben Tagungen finden in diesem kulturellen Zentrum der Oberlausitz heute auch Trauungen oder das Kammermusikfest statt.

Margitta Luttner: Die Musikpädagogin Margitta Luttner (67) engagiert sich über ihr Berufsleben hinaus im Bereich der musikalischen Bildung im Landkreis Bautzen. Seit fast zwei Jahrzehnten leitet sie die »Luttner-Stiftung – Aktives Musizieren ist Bildung und Lebensqualität«, die Kultur, Bildung und Erziehung aktiv fördert. Margitta Luttner setzt sich außerdem dafür ein, dass finanziell hilfsbedürftige Schülerinnen und Schüler einen Zugang zu musikalischer Bildung erhalten. Auch im Förderverein der Kreismusikschule Bautzen e. V. war sie aktiv und trug wesentlich dazu bei, dass zahlreiche musikbezogene Projekte und Bildungsmaßnahmen stattfinden konnten.

Des Weiteren war Margitta Luttner Vorsitzende im Verein Via Regia Musikevents, der die Förderung und Entwicklung der deutschen, sorbischen, polnischen und tschechischen Musikkultur im Dreiländereck vorantrieb. Mit ihrem Engagement sorgt sie für Zugang zu musikalischer Bildung und schafft Raum für kulturelle Angebote zur Stärkung des ländlichen Raumes.

Baugeschehen

Die Sperrung wurde im Ergebnis einer Begutachtung der Decke und ihrer Tragwerkskonstruktion erforderlich.

Spiegelsaal musste gesperrt werden

Rammenau. Der Spiegelsaal im Barockschloss Rammenau ist für den Besucherverkehr gesperrt worden. Wie die „Sächsische Zeitung“ unter Bezug auf Schlossdirektorin Sabine Peinelt-Schmidt berichtet, wurde dies im Ergebnis einer Begutachtung der Decke und ihrer Tragwerkskonstruktion erforderlich.

Der Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien- und Baumanagement habe bereits den Gerüstbau ausgeschrieben. Dabei war man nach dem Ende der umfangreichen Sanierungsarbeiten, die in den letzten beiden Jahrzehnten das gesamte Schloss umfassten, davon ausgegangen, nun erst einmal „Ruhe“ vor größeren Bau-Notwendigkeiten zu haben.

Die Stadt Bischofswerda hat unterdessen hinsichtlich der Funktion des Barockschlosses als Ort für Eheschließungen vorgesorgt. Bereits im Juni fasste der Stadtrat einen Beschluss, nach dem außer dem Spiegelsaal auch „andere Räume (abhängig von der Anzahl der Hochzeitsgäste) sowie der Pavillon am Schlossteich für Eheschließungen zur Verfügung stehen“ sollen.

Freizeit

Herbstmarkt auf dem Rittergut

Neukirch/Lausitz. Am **17. September** findet wieder der traditionelle Herbstmarkt am Rittergut in Neukirch/L. statt. In der Zeit von 13 bis 18 Uhr präsentieren sich 30 Händler mit regionalen Erzeugnissen sowie verschiedene Schausteller. Ein Höhepunkt des Nachmittags ist Manuel Wondrak, der mit der Kettensägen sein Können beweist.

Außerdem sind noch mit dabei die Jugendfeuerwehr der FFW Neukirch mit Schauvorführungen, der Reit- und Fahrverein Valtenberg mit Ponyreiten sowie eine Pilzberatung. Auf die Kinder warten Karussell, Springburg und ein Bastelstand.

Am Stand der Alpakas vom Valtenberg dürfen die Tiere berührt werden. Eröffnet wird der Markt mit dem Posaunenchor der Kirchgemeinde Neukirch. Kulturell begleitet wird der Nachmittag durch die Tanzgruppe des DRK OV Neukirch, und den Männerchor Birkgut aus Steinigtwolmsdorf. Von 13 bis 14 Uhr findet eine Führung des Nachtwächters rund ums Rittergut statt.

Anlässlich des 30jährigen Bestehens des Naturschutzzentrums Neukirch erwarten die Kinder im Umweltgarten neben dem Festplatz kleine Mitmachstationen, wo sie ihr Wissen zu Pflanzen und Tieren testen können. Nach Erfüllung der Aufgaben erhalten die Teilnehmer eine kleine Überraschung. Außerdem stellen die Mitarbeiter ihre verschiedenen Aufgabenfelder vor und kommen mit interessierten Bürgern gern ins Gespräch.

Engagierte Mädchen und Jungen haben in den Sommerferien unter Anleitung von Anna Henning und Lutz Männel ein kleines Theaterstück einstudiert, selbst Stabpuppen und ein Bühnenbild gebaut, welches am Sonntag Nachmittag, 15 Uhr, in der Festscheune aufgeführt wird.

An Essen und Trinken steht ein reichhaltiges Angebot zur Verfügung. Für Freunde des guten Weines schenkt der Partnerschaftsrat der Gemeinde wieder Wein aus dem Weingebiet Bönnigheim aus.

Eingeleitet wird der Herbstmarkt bereits am **16. September.** Unter dem Motto „Schwof auf dem Hof“ findet von 19 bis 24 Uhr in der Festscheune ein Tanzabend statt. Höhepunkt ist der Auftritt der X Drum Show der Bischofswerdaer Spielleute. Auch an diesem Abend ist für das leibliche Wohl gesorgt.

Kleinanzeigen-Fundgrube

OBERLAUSITZER-KURIER.de | ☎ 0 35 91 / 48 17-0
NIEDERSCHLESISCHER-KURIER.de | ☎ 0 35 81 / 47 52-0

Verkäufe

Verkaufe Dreirad E-Bike, Sonderedition 26/24, 7-Gang, Nabenschaltung, Preis VB ☎ 0 15 15/947 06 97.

Top Schnäppchen! Kubota Kompakttraktor B1161, neuwertig, Bj. 2021, noch 2 Jahre Garantie, 28 Bh, Frontgew., Heckmulde, Straßenzulassung, Allrad, NP 14.990,- € für 11.500,- €. ☎ 01 51/16 88 83 19.

Elektr. Haushaltswäscherolle, Bj. 1973, Spinnereimachinen (noch K. M. Stadt) zu verkaufen, Preis VB ☎ 0 35 91/60 70 49.

OSTALGIE-FLOHMARKT
fast alles Neuware-Bodenfund
... Emaille-Töpfe, Geschirr, Spielzeug **Modeleisenbahn (Zubehör, H0),** Deko, ... Für jeden ist was dabei! Sa 09.09.23 von 10 - 15 Uhr, Karl-Liebknecht-Str. 40 in Bautzen.

Verk. Küche, bestehend aus: 1 Spüle Mischbatterie, Unter- u. Hängeschr., E-Herd weiß, 4-flammig, Backofen ungenutzt, Küchentisch ausziehbar, Preis VB ☎ 01 62/4 94 73 10.

Verk. Kirschlorbeerpflanzen immergrün, wurzelnackt, 30-40 cm hoch, Stk. 1 €, ☎ (03 58 29) 6 07 79.

Raumsparbadewanne "Livorno Eco, rechts" 180 x 80 x 44 cm mit Träger und Montageschaum neu, original verpackt, preisgünstig abzugeben. ☎ 01 71/6 77 14 79.

Trapezbleche 1. Wahl und Sonderposten aus eigener Produktion, TOP-Preise, cm-genau, 01936 Laußnitz, Dresdner Str. 30, bundesweite Lieferung. **5 % online Rabatt** sichern www.dachbleche24.de, ☎ 03 51/88 96 13-0.

Verk. Balkenmäher preisgünstig, Notstromaggregat, Motor defekt ☎ 03 59 30/5 04 19.

Der nächste Winter kommt bestimmt! Kaminholz Birke, frisch gespalten, 33 cm, für 130,- € je RM, Anlieferung mögl. ☎ 01 51/16 88 83 19.

Verk. Fahrradgestell für Autodach, Fahrräder liegen übereinander, Preis 80 €, ☎ (0 35 91) 60 59 27.

Foto/Werkz. Koffer, 10,00 €, Die Eier der Vögel Europas BD. 1+2, 70,00 € ☎ 0 35 94/70 75 14.

Verk. schwarzen Elite-Ehrendolch, 2. WK, sowie Fotoapparat Leica von 1936. ☎ (0 35 86) 3 50 53 15.

Verk. E-Roller, 2000 W, Bj. 2009, Ersatzmotor, Frontscheibe, Kofferaufsatz, 1200,- €. ☎ 01 62/6 78 80 65.

Kaufgesuche

Kaufe alte Geige, auch defekt, alte Musikinstrumente ☎ 0 35 91/4 05 04.

Alles von vor 1950 zu kaufen gesucht! Silber und Silberbesteck, alte Ansichtskarten, Schmuck, Münzen, Glas u. Porzellan, Spielzeug, Bücher und alles aus dem 1. u. 2. Weltkrieg sowie VIELES ANDERE mehr!!!!!!!!!!!! Komme zu Ihnen und zahle sofort in bar. ☎ 03 59 51/3 19 38 und 01 73/8 15 23 51.

Suche Bau- oder Zirkuswagen ☎ 01 74/4 38 07 93.

Räumen Sie Ihren Boden auf - Heimatsammler sucht/kauft alte Ansichtskarten, Münzen, Briefmarken, Bücher, Militaria. Übernehme auch Haushaltsauflösungen / Beräumungen. ☎ (01 71) 8 56 23 85 od. 0 35 86/ 78 99 25.

Suche verzinkte Wannen, Emaille u. Aluwannen aller Größen, Sitzwanne, Handleiterwagen, DDR Mopeds, Kommoden, Vertigos u. alte Skier. ☎ 01 71/2 76 34 58.

Simson Club sucht DDR-Mopeds, Zustand egal, bis 1.500,- €. Bitte alles anbieten. ☎ 01 62/7 58 03 24.

Suche / kaufe Garage in Neugersdorf + 20 km sowie DDR Moped / Motorrad, auch in schlechtem Zustand. ☎ (01 71) 8 56 23 85.

Sammler kauft alte Ansichtskarten, DDR-Spielzeug, auch älteres, Emaille-Schilder, Sammelbilderalben + alte Reklame. Rene Jacob, Wilthener Str. 11, 02625 BZ, ☎ 0 35 91/30 54 96.

BLECHSPIELZEUG: MÄRKLIN - BING u.s.w. ..... Eisenbahnen (Bahnhöfe, Waggons + Loks) sowie DAMPFMASCHINEN alt + uralt (auch defekt) zu fairen Preisen zu kaufen gesucht. ☎ 03 59 51/3 19 38 und 01 73/8 15 23 51.

Kaufe aus DDR-Zeiten Luftgewehr, Knicker od. Luftbüchse, auch defekt ☎ 01 76/94 44 63 73.

1. und 2. WELTKRIEG! Kaufe: Orden, Urkunden, Uniformen, Fahnen, Helme, Pickelhauben, Mützen, Fotos - auch ganze Alben, Militärspielzeug und....und....und.... ☎ 03 59 51/ 3 19 38 u. 01 73/8 15 23 51.

Antiquitäten

TRÖDELMARKT
16./17.09.23 Königswartha
Gutsplatz · 9.00–15.00Uhr · 03591/304354
www.oberlausitzer-troedelmarkt.de
20344201_001823

Tiermarkt

Maine Coon Katzen 12 Wochen alt, reinrassig suchen neuen Dosenöffner ☎ 01 52 02 63 60 52

Geflügel abzugeben: Moorenten, Rotschulterenten, Kolbenenten, Brautenten, Mandarinenten – ☎ 01 76/ 18 25 00 01.

Verk. 3 Fleckv. Färsen, 15 Monate alt z. Zucht ☎ 01 62/4 93 45 88.

3 junge Katzen einzeln oder gemeinsam kostenlos abzugeben ☎ (01 73) 4 37 00 29

Maikätzchen abzugeben, eine rot getigert, eine dunkle dreifarbige ☎ 01 76/54 72 60 83.

Verkaufen Dalmador Welpen. ☎ 0 17 33 21 05 70

Verk. junge Kaninchen, 15 Wo. alt, gr. Rasse, 12 €/Stück in Oppach nach Tel. 01 63/1 96 84 54.

Verkaufe Kaninchen, Jungtiere, mittlere Rasse. ☎ 01 79/4 44 27 97.

Collie Welpen Langhaar ab sofort abzugeben ☎ 0 17 43 41 44 23

Bekanntschaften

Junger Mann 60/180/87/NR/NT sportl. schl. sucht Frau b. 55 f. geleg. Treffen b.m. WhatsApp Nr. ✉ LN 203 362 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Bin 69/1,64 m, verw., suche Mann um die 70 J. für gemeinsame Freizeitgestaltung ✉ LN 203 511 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Sie sucht Ihn

Junggebl. attrakt. Sie 69, 1,65 sucht niveauv. Mann (Stier, Skorp., Krebs) gern jüng. f. Freiz. u. alles Schöne, m. PKW, R. GR/LÖB/NY/BZ. W.APP / SMS 01 52/28 38 47 58.

Sie 64 J., 1,64, verwitwet sucht einen netten, humorvollen und zum "Sich mal an eine starke Schulter lehnenden" Mann. Gern auch für gemeinsame Reisen, Konzerte (nicht Theater), allgemeine Freizeitgestaltung. Im Doppelpack ist es doch viel leichter und schöner als alleine. Bitte nur ernstgemeinte Zuschriften unter Chiffre ✉ LN 202 905 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Suche Freund und Begleiter, bin 75 J., 1,55 m groß. Zuschriften unter Chiffre ✉ LN 202 206 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Sie 77, 1,74, verw. sucht einen netten untern.l. Herrn, NR, bis 79 J. zwecks Freizeitgest., LÖB/ZI/BZ. Ohne WG u. PV. Nur ernstgem. Zuschr. unter Chriffre ✉ LN 202 767 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Er sucht Sie

Welche Sie oder Paar lieben das Außergewönliche?Er Anf.60,178/76,NR sucht Siemit Faible für NS/KV,bin niveauvoll mit Humor und guten Manieren,bin im gepflegten Ambiente besuchbar,wenns passt ist alles offen,trau Dich einfach. 01626803341

Er 59, 1,74, schlank sucht auf diesem Wege eine Frau (gern auch älter u. etwas mollig) aus dem Raum GR, für eine gemeins., harmon. Partnerschaft. Wenn Du charakterfest, treu u. ehrlich bist, dann melde Dich bitte unter ☎ / WA 0 15 20/7 38 71 63.

Sie Witwe, 78, 160 m/63 kg, gepflegt u. Finanz. abgesichert sucht Herrn bis 85 zur Freizeitgestaltung, aus dem Raum BZ, BIW, KM. Zuschriften unter Chiffre ✉ LN 203 461 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Er 57, 1,79 m, Rm Zl sucht ehrl. nette Sie pass. Alters mit Int. an Haus u. Garten für dauerh. Bez. ☎ 01 52/ 54 19 63 20.

Er 30 schlank mit Haus nähe Löbau sucht dich 18 - 32 zum gemeinsamen verwöhnen, Spaß haben oder gelegentlichen Treffen, Freundschaft + Gerne aber feste Beziehung. ☎ 01 52 02 13 36 42

Bin schon fast verzweifelt u. glaube das ich niemanden finde von der Damenwelt. Ich habe diese Anzeige schon einmal aufgegeben und niemand hat sich gemeldet. Bin bescheiden, kräftig, anschmiegsam, häuslich (Eigenheim), sparsam, treu, fleißig, 73 J., 1,74 m, NR, Witwer, Landbürger. Gern würde ich dich mit meinen PKW besuchen. Sie sollten es ehrlich meinen und ein gutes Herz haben. Also nur Mut und schreiben Sie bitte, damit wir uns kennenlernen können, mit PKW. ✉ LN 203 521 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Wenn du eine hübsche, junggebliebene u. bodenständige Frau bist u. genauso viel Spaß am Leben u. einer interessanten Bekanntschaft hast wie ich, dann melde dich schnell bei mir! Attr. Mann, 57, 185cm, altlastenfrei, charmant u. liebevoll. 0173/1706858

Wo ist das Herz, das ich erobern darf? Aufgeschlossener, sympath. Mann, 60/183, sucht auf diesem Weg eine Partnerin. Sie sollte zwischen 48 u. 55 J. sein. Bei Interesse mehr. BIW/BZ, SMS/WhatsApp ☎ 01 73/5 61 40 88.

Er 64, 1,78 m, NR, ortsgebunden, sucht innerhalb BZ/LÖB dich für eine gemeinsame Zukunft. Gern auch mit kleinen Handicap. Zuschri. u. Chiffre ☎ ✉ LN 202 942 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Junger Mann, 28 J., 1,68 sucht warmherzige, weltoffene, natürliche und fröhliche Frau, die auch über sich selbst lachen kann. Lass uns zusammen lachen, das macht mehr Spaß. Wäre schön, wenn Du 20-30 Jahre jung bist. Ich selbst bin ein fröhlicher, offener, gelassener und positiv denkender Mensch. Zuschr. unter Chiffre ✉ LN 203 230 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Suchst du wie ich, M/59/176/92 ortsgeb.RM BZ einen Partner für eine gemeins.Zukunft? Dann lernen wir uns doch einfach mal kennen. schl. gern jü mit Bild wäre toll.016 33231900WA

Er 48/173 sucht Frauen für regelm. erot. treffen. Raum Löb,BZ,GR. KFI.WA/- Tel. 0157/31432917

Reifer Hahn 58 sucht junges Küken für erot. Treffen u. Affäre, auch in Lack/Leder. SMS 01 79/5 85 46 56

Kostenlos! Sinnl. angen. Massage für Rücken, Bauch, Po, Beine mit hochwertigen Ölen für jede Frau, jedes Alter u. Figur, von attr. gepfl. 58jähr. Mann. Nur Hausbesuch. SMS o. WA 0152/58746364. Ras., auch Männer.

Verschiedenes

3. Marktgassen-Trödelmarkt in Weißenberg am 23.09. von 9 - 15 Uhr. Alles von alt bis neu.

Nachtflohmarkt in d. Sparkassen ARENA Jonsdorf, 16.9., 14-22 Uhr. JEDER kann mitmachen! ☎ 01 79/ 7 94 41 91, www.schwarzmaerkte.de

Haustürvordächer, Terrassenüberdachungen, Balkon- und Kellereingangsüberdachungen, Carports, Seitenteile, Anbaubalkone u. Schiebeanlagen aus einer wartungsfreien Alu-Konst., Maßanfertig. inkl. Montage, direkt ab Werk!
www.henkel-alu.de
☎ 03 50 33/7 12 90
20316301_001823

Hausflohmarkt am 16./17.09. von 10-16 Uhr .
Petschkebergstr.28 Löbau / Kleinradmeritz

Für den Landwirt

MTS 82, Bj. 1977, TÜV 02/24, Motorkupplung neu, ca. 450 Betr.-Std., kleine Kabine, Bereifung gut, Preis VB. ☎ (03 58 20) 6 05 14.

Verkaufe Hafer, Zentner 12,50 € u. Haferstroh in Rundballen 15 €/ Stück. ☎ 0 15 25/1 87 36 68.

Kontakte

Attraktiver Mann, 41, sportlich, gepflegt, humorvoll, sucht aufgeschlossene Frau oder Paar von 20 bis ca. 55 Jahren. Für Abenteuer aller Art. Dating, Outdoor, Sauna, Freizeit, Unartiges. Melde dich/euch unter 015203991445. Freu mich drauf. ☎ 01 52 03 99 14 45

Er, 33 J., sportl. Figur sucht schlanke ältere Sie ab 40 J. f. diskrete Treffen, k.f.l. ☎ 01 74/8 37 16 21.

Welche Frau wünscht sich einen niveauvoll diskr.Kontakt zu einem Mann,58 ang.-gepfl.Äuß.,einfühls.zärtlich,der ihr zuhört u.ihre Wünsche u.Sehnsüchte erfüllt. SMS/W-app 01520 5718450

Junger 35 Jähriger sucht Erotische treffen und Freundschaft +
Ich M/35/163/ 90kg Suche auf diesem Wege eine Nette Sie, für Erotische Treffen/Abende zu zweit. Gerne auch Freundschaft+. Wenn ihr gerne mehr wissen wollte, könnt aihr per WhatsApp/SMS schreiben. 01523 8725374 ☎ 01 52 38 72 53 74

Er 65, NR, 1,71, verh. möchte mich ab und zu mit einer älteren Frau treffen. Gerne kleiner, schlank bis mollig. SMS 0 15 20/5 40 18 35.

Bestellcoupon für Private Kleinanzeigen

OBERLAUSITZER KURIER / NIEDERSCHLESISCHER KURIER

So füllen Sie den Bestellcoupon aus: Pro Kästchen einen Buchstaben oder eine Zahl. Lassen Sie hinter jedem Wort und Satzzeichen ein Kästchen frei. Absender nicht vergessen. Bei Abbuchung bitte unterschreiben! Stecken Sie den Coupon in einen (ausreichend frankierten) Briefumschlag und adressieren Sie ihn an: ***OBERLAUSITZER KURIER,*** **Karl-Marx-Straße 4, 02625 Bautzen,** Telefon: 0 35 91 / 48 17-0, Telefax: 0 35 91 / 48 17-99 oder ***NIEDERSCHLESISCHER KURIER,*** **Dresdener Straße 6, 02826 Görlitz, Telefon:** 0 35 81 / 47 52-0, Telefax 0 35 81 / 47 52-73. Sie haben auch die Möglichkeit Ihre Anzeige unter www.alles-lausitz.de aufzugeben.

Bitte kreuzen Sie die Rubrik an, unter der Ihre Anzeige erscheinen soll.

- ❑ Stellengesuche
- ❑ Mietgesuche
- ❑ Verkäufe
- ❑ Computer
- ❑ Kaufgesuche
- ❑ Kunst/Antiquitäten
- ❑ Tiermarkt
- ❑ Fahrzeugverkäufe
- ❑ Fahrzeuggesuche
- ❑ Mofa
- ❑ Moped
- ❑ Motorräder
- ❑ Fahrzeugteile
- ❑ Anhänger
- ❑ Wohnwagen
- ❑ Ehewünsche
- ❑ Bekanntschaften
- ❑ Kontakte
- ❑ Verschiedenes
- ❑ Wiedersehen
- ❑ Garten/Pflanzen

Private Anzeigen sind Inserate, die private Mitteilungen enthalten und bei Bedarf, maximal bis zum Erreichen des Zieles - wie den Verkauf der angebotenen Sache - aufgegeben werden (z.B.privater Autoverkauf).

Bitte veröffentlichen Sie folgenden Anzeigentext:

12,00 €

Haben Sie noch mehr mitzuteilen? Kein Problem! Jede weitere Zeile kostet Sie nur 2,00 € mehr!

14,00 €
16,00 €
18,00 €
20,00 €

Bitte bei Chiffre-Anzeigen noch zusätzlich eintragen:
„Zuschriften unter Chiffre _____ an OLK/NSK, Karl-Marx-Straße 4, 02625 Bautzen.“
Die Chiffre-Adresse ist Bestandteil des Anzeigentextes. Zusätzlich entsteht eine Gebühr von 11,– €.
NEU: Eingehende Chiffre-Zusendungen werden dem Inserenten per Post zugestellt, eine Selbstabholung ist nicht möglich.
Bitte beachten Sie, dass wir nur schriftliche Antworten auf Chiffre-Nummern weiterleiten – keine Videos, CDs, DVDs o.ä.

Alle Anzeigen erscheinen ohne Mehrkosten im Internet bei **ALLES-LAUSITZ.de**

Gültig ab 10/22

Ich bezahle meine Kleinanzeige durch Abbuchung von folgendem Konto:

Vorname | Bankname | Datum
Name | BIC | Unterschrift
Straße
PLZ, Ort | IBAN DE

Impressum: ***OBERLAUSITZER KURIER / NIEDERSCHLESISCHER KURIER***
Erscheinungstag: einmal wöchentlich, samstags
Verteilung: kostenlose Verteilung an wirtschaftlich erreichbare Haushalte und Unternehmen in Städten und Gemeinden der Landkreise Bautzen und Görlitz
Auflage: 225.698 verteilte Exemplare Oberlausitzer Kurier: Bautzen, (52.878), Löbau (33.462), Zittau (33.459), Kamenz (33.587), Bischofswerda (17.389), Niederschlesischer Kurier: Görlitz (33.587), Niesky (16.089)
Verlag: Lokalnachrichten Verlagsgesellschaft mbH 02625 Bautzen, Karl-Marx-Str. 4 Telefon (0 35 91) 48 17-0 Telefax (0 35 91) 48 17-99 02826 Görlitz, Dresdener Str. 6 Telefon (0 35 81) 47 52-0 Telefax (0 35 81) 47 52-73
Geschäftsführung: Michael Scholze, Enrico Berger
Anzeigenleitung: Michael Scholze
Redaktionsleitung: Enrico Berger
Redaktion: Steffen Linke, Uwe Menschner, Till Scholtz-Knobloch Kontakt: redaktion@LN-Verlag.de
Druck: DDV Druck GmbH, 01129 Dresden, Meinholdstraße 2
Zustellung: LN Zustellung & Service UG Telefon (0 35 91) 48 17-13
Anzeigenschluss: Dienstag, 13.00 Uhr, bei Feiertagen Abweichung möglich

Es gilt die Preisliste für Anzeigen und Beilagen vom 01.10.2022.

Nachdruck oder Weiterverbreitung von Anzeigen, Grafiken und/oder Artikeln, auch auszugsweise, sind nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages zulässig.

Für die Rücksendung unaufgefordert eingesandter Manuskripte, Bücher, Zeitschriften und Bilder übernehmen die Redaktion und der Verlag keine Verantwortung. Für Angebote und Inhalte von auf im redaktionellen Teil verwiesenen Internet-Seiten übernimmt der Verlag ebenfalls keine Haftung.

Infrastruktur

Umspannwerk Rodewitz ist wieder in Betrieb

Rodewitz. Das Umspannwerk Rodewitz im Kirschauer Ortsteil Sonneberg wurde in den vergangenen Jahren in mehreren Bauabschnitten umfassend erneuert. Nun nahmen Dr. Steffen Heine und Dr. Kathrin Kadner (Geschäftsleitung SachsenNetze) gemeinsam mit den Bürgermeistern der umliegenden Kommunen die Anlage offiziell in Betrieb. Mit dem Ersatzneubau auf einer Fläche von einem Hektar macht SachsenNetze die Stromnetze in Ostsachsen weiter fit für den gesteigerten Einspeisebedarf Erneuerbarer Energien und sichert die Stromversorgung von elf Kommunen im Landkreis Bautzen.

Dr. Steffen Heine, Geschäftsführer der SachsenEnergie-Tochter SachsenNetze: „Energie-, Mobilitäts- und Wärmewende können nur mit einer zukunftsfähigen Netzinfrastruktur gelingen. Das gilt für das gesamte Bundesgebiet und natürlich auch für Sachsen. Deshalb ertüchtigen wir unsere Umspannwerke wie hier in Rodewitz, bauen neue sowie erneuern und erweitern Leitungen."

Gerade die ostsächsischen Landkreise sind laut Heine prädestiniert für die Errichtung großer und kleiner Erzeugungsanlagen. Doch der dort erzeugte grüne Strom muss auch eingespeist und sowohl regional als auch überregional verteilt werden. Der Umspannwerk-Standort Rodewitz ist aus netzplanerischer Sicht historisch: Bereits 1912 wurde das erste Umspannwerk in die 40-kV-Leitungsverbindung zwischen Hirschfelde und Pirna eingebunden und 1923 wurde die 110-kV-Spannungsebene in das Umspannwerk integriert. In den darauffolgenden Jahrzehnten erfolgte den steigenden Anforderungen entsprechend Ausbau- und Erweiterungsmaßnahmen.

Der jetzige Ersatzneubau wurde in drei Bauabschnitten erstellt. In den Jahren 2004 – 2007 wurden ein neuer Leistungstransformator eingebaut, die Mittelspannungs-Schaltanlagen ersetzt und ein neues Betriebsgebäude errichtet. Im zweiten Bauabschnitt von 2014 – 2016 erfolgte die 20-kV-Bereitstellung für die Umstellung des Netzes von 10 kV auf 20 kV; außerdem wurde ein weiterer Transformator ersetzt. Die Investitionssumme betrug rund 2,7 Millionen Euro.

Im letzten Bauabschnitt wurde von 2021 bis 2023 für rund 2,2 Millionen Euro die Hochspannungsschaltanlage neu gebaut und damit die Erneuerung des gesamten Umspannwerks erfolgreich abgeschlossen. Das Umspannwerk versorgt rund 15.000 Haushalte mit Strom.

Am 30. Juni 2023 veröffentlichte die Planungsregion Ost das vom Gesetzgeber geforderte Regionalszenario für den Netzausbau der Verteilnetze bis 2045. Das Regionalszenario mit Prognosen zum künftigen Stromverbrauch und zur Stromerzeugung für die Landeshauptstadt Dresden und die Landkreise Bautzen, Görlitz, Großenhain und Sächsische Schweiz-Osterzgebirge bildet die Grundlage für den Netzausbauplan von SachsenNetze, der 2024 vorliegen soll.

Bereits jetzt ist klar: Die Anforderungen an die Stromnetze werden unter anderem aufgrund der zunehmenden Windkraft- und Photovoltaik-Anlagen, Wärmepumpen und E-Autos massiv steigen. SachsenNetze geht im eigenen Versorgungsgebiet bis 2025 von einer Verdopplung und bis 2030 von einer Vervierfachung der Zahl der Wärmepumpen, einer Verdreifachung der PV-Aufdachanlagen sowie einem starken Anstieg an großen PV-Freiflächenanlagen aus. Für 2023 werden allein in Sachsen 18.000 neue EEG-Anlagen prognostiziert.

Service

Vortrag zur Transformation

Bischofswerda. Im Rahmen des Förderprogramms „Zukunftsfähige Innenstädte und Zentren" lädt die Stadt Bischofswerda am **Donnerstag, 28. September**, 18.30 Uhr, zu einem Fachvortrag zum Thema „Transformation der Innenstädte – aktuelle Trends und neue Herausforderungen" ein. Die Teilnahme an der Veranstaltung im Großen Saal des Rathauses, Eingang Kamenzer Straße, ist kostenfrei.

Dr. Eddy Donat von der Gesellschaft für Markt- und Absatzforschung (GMA) stellt aktuelle Themen der Innenstadtentwicklung vor und zeigt auf, welchen Herausforderungen Innenstädte in der aktuellen Zeit begegnen. Anschließend werden die Vortragsbesucher von Stadtführer Gottfried Brückner auf einen Stadtrundgang zu ausgewählten Ladenlokalen in der Innenstadt mitgenommen.

Anmeldungen sind bis Mittwoch, dem 20. September 2023, unter diana.fischer@bischofswerda.de oder (03594) 786 107 möglich.

Politik/Gesellschaft

100.000 Euro für SBZ- und DDR-Opfer

Dresden. In diesem Jahr erhalten 21 Betroffene eine Unterstützung aus dem Härtefallfonds des Freistaats Sachsen für politisch Verfolgte der Sowjetischen Besatzungszone (SBZ) und der DDR.

Der Fonds richtet sich an Menschen, die sich aufgrund ihrer Verfolgung in einer wirtschaftlich schwierigen Lage befinden und ermöglicht eine Einmalzahlung von bis zu 5.000 Euro.

In diesem Jahr erreichten die Landesbeauftragte Anträge von ehemaligen politischen Häftlingen, verfolgten Schülern, ehemaligen Heimkindern sowie in venerologischen Stationen zwangseingewiesener Frauen und von einem Dopingopfer. Die für den Härtefallfonds bereitgestellten 100.000 Euro wurden fast vollständig ausgeschöpft. In diesem Jahr wurden 36 Anträge gestellt: 21 Anträge wurden positiv beschieden, sechs Anträge mussten aufgrund fehlender Zugangsvoraussetzungen abgelehnt werden, neun Anträge wurden zurückgestellt. Antragsberechtigt sind alle Menschen mit Wohnsitz in Sachsen, die nach SED-Unrechtsbereinigungsgesetzen rehabilitiert sind und in ihrer wirtschaftlichen Lage beeinträchtigt sind. Sie können bis zum 30. Juni eines jeden Jahres einen Antrag bei der Landesbeauftragten stellen. ***tsk***

Umwelt

DZA: Erkundung schreitet voran

Ralbitz-Rosenthal. Die Erkundungsarbeiten für das „Low Seismic Lab" in der Gemeinde Ralbitz-Rosenthal schreiten voran.

Dafür wurden in der Gemarkung Cunnewitz in Ralbitz-Rosenthal zwei Bohrungen durchgeführt, eine 180 und eine 250 Meter tief. Seit einigen Wochen sind in den Bohrungen Seismometer installiert. „Die bisherigen Messungen haben bereits die Vermutung bestätigt, dass es im Lausitzer Granit besonders ruhig ist. So ruhig, dass man dort im Untergrund sogar das Rauschen des Meeres „hören" kann; die leichten Vibrationen der Wellen, die auf die Küsten treffen, können dort nachgewiesen werden", so Projektleiterin Katharina Henjes-Kunst.

Die Messungen werden nun über einen Zeitraum von einem Jahr fortgeführt, um ein noch genaueres und umfassendes Profil zu erhalten. Im Low Seismic Lab sollen zukünftig Instrumente für die Gravitationswellenastronomie entwickelt werden. Gravitationswellen entstehen bei kosmischen Ereignissen, teils in Hunderten von Millionen Lichtjahren Entfernung, so kommen auf der Erde nur winzige Störungen an. Um sie zu messen, müssen daher Längenänderungen von einem Tausendstel Atomkerndurchmesser auf einer Strecke von mehreren Kilometern gemessen werden – die genauesten Längenmessungen, die die Menschheit je gemacht hat. Und dafür muss es ruhig sein, nicht nur bei den Messungen mit Gravitationswellenteleskopen, sondern auch schon bei der Entwicklung und dem Test der entsprechenden Instrumente.

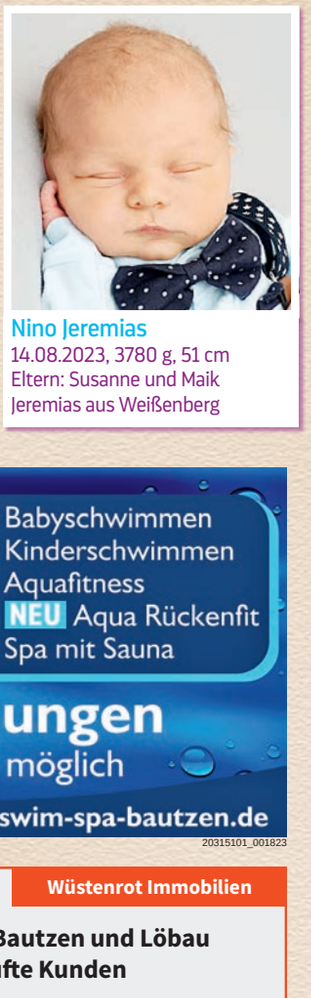
Das ist aber nur einer der Gründe für das Low Seismic Lab. Auch ganz praxisnahe Entwicklungen in der Mikroelektronik, bei der Entwicklung von Quantencomputern und in vielen anderen technologischen Bereichen werden vom Low Seismic Lab profitieren.

Die Lausitz gehört zu den seismisch ruhigsten Regionen Europas und liegt auf einem großen Granitstock, der über viele Kilometer homogen und ungebrochen ist. Beides zusammen bietet hervorragende Grundlagen für zukünftige technologische Entwicklungen.

OBERLAUSITZER KURIER
... gut informiert ins Wochenende!

Willkommen in deiner Welt

Ein Baby ist ein glücklicher *Wimpernschlag* in der *Ewigkeit*.



Nino Jeremias
14.08.2023, 3780 g, 51 cm
Eltern: Susanne und Maik Jeremias aus Weißenberg

Cornelius Erwin Heidrich
15.08.2023, 3720 g, 51 cm
Eltern: Romy und Thomas Heidrich aus Löbau

Milana Baidauer
15.08.2023, 3400 g, 50 cm
Eltern: Mariya und Sultan Baidauer aus Bautzen

Emily Hansel
18.08.2023, 3200 g, 50 cm
Eltern: Vivien und Norbert Hansel aus Löbau

Krankenhaus Bautzen
Frauen- und Kinderzentrum
Klinik für Frauenheilkunde und Geburtshilfe
Am Stadtwall 3
02625 Bautzen
Telefon:
Entbindung (0 35 91) 3 63-2337
Kreißsaal (0 35 91) 3 63-2344
E-Mail: info@oberlausitz-kliniken.de
www.oberlausitz-kliniken.de

Geburtsvorbereitungskurse
Geburtsvorbereitungskurse werden regelmäßig von unseren Hebammen angeboten, Informationen unter: Telefon (0 35 91) 3 63-2344

Infoabend 2023
am 25.10.

Beginn 18.30 Uhr, Treffpunkt am Kreißsaal unter Einhaltung der Hygieneregeln

© Bild: Alexandr Vasilyev - Fotolia.com

20262401_001823

In Zusammenarbeit mit
Baby Smile fotografie · Ober Lausitzer Kurier · Oberlausitz-Kliniken gGmbH

20352501_001823

WIPPICH swim & spa
• Babyschwimmen
• Kinderschwimmen
• Aquafitness
• NEU Aqua Rückenfit
• Spa mit Sauna
Kursbuchungen sind ab sofort möglich
Tel:. 03591 / 27 44 51 · www.swim-spa-bautzen.de

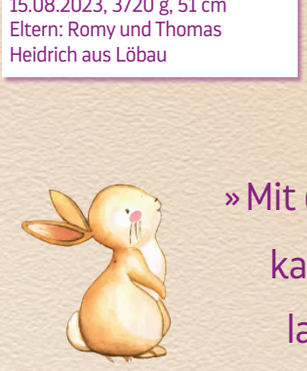
20315101_001823

» Mit einer Kindheit voll *Liebe* kann man ein ganzes Leben lang aushalten. « (Jean Paul)

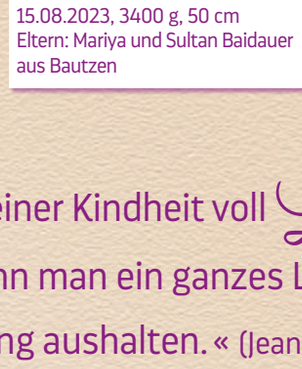
Amelie Schneider
19.08.2023, 4250 g, 53 cm
Eltern: Amanda Helbig und Marco Schneider aus Bautzen

Delia Lange
23.08.2023, 3690 g, 50 cm
Eltern: Angelina Lange und Eik Fröhlich aus Bautzen

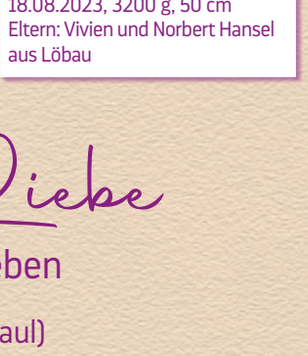
Ronja Rentsch
26.08.2023, 2520 g, 49 cm
Eltern: Sarah Pittke und Patrick Rentsch aus Gebelzig



Erich Oswin Schulze
28.08.2023, 3180 g, 49 cm
Eltern: Sabrina und Markus Schulze aus Dubrauke



Cleo Freund
28.08.2023, 3590 g, 50 cm
Eltern: Julia Freund und Felix Radtke aus Canitz-Christina



Charlotte Knies
30.08.2023, 3680 g, 52 cm
Eltern: Anita Knies und Alexander Dziambor aus Neschwitz

Wüstenrot Immobilien
Wir suchen Immobilien in Bautzen und Löbau für finanzgeprüfte Kunden
• Einfamilienhaus • Mehrfamilienhaus
• Eigentumswohnungen • Gewerbeobjekte
• Wohn- und Geschäftshäuser • Grundstücke
Anett Kirschstein, Telefon 03591 351 59 37
Mobil 0173 939 16 96, anett.kirschstein@wuestenrot.de
Beratung stets unverbindlich und kostenlos!
wüstenrot Wünsche werden Wirklichkeit.

20263801_001823

Das 1. Konto ist einfach.
Fragen Sie uns nach dem 10-Euro-Gutschein für giro ju.
Girokonto für Kinder ab der Geburt, Verzinsung von Guthaben bis 500 EUR, Konditionen variabel (www.ksk-bautzen.de/giroju)
Kreissparkasse Bautzen

20316901_001823

Frisch vom Landwirt
SPEISE-KARTOFFELN
ROTHE HÄNTSCHEL GÜNTHER AGRAM
EBERSBACH
Hauptstraße 150a
☎ 035 86/36 20 15
Verkauf: Mo – Fr 7.00 – 17.30 Uhr
Sa 9.00 – 12.00 Uhr
verkaufen die Landwirtschaftsbetriebe aus umweltgerechtem Anbau
Marktfrucht Häntschel/Illner, Friedersdorf
Landwirtschaftsbetrieb Günther, Kottmarsdorf
Landwirtschaftsbetrieb Rothe, Ebersbach
ab sofort

Verkauf Stellplätze 8 – 11 Uhr
16.09.23 Neusalza Spremberg – Autoservice Henke/Tankstelle
23.09.23 Weigsdorf-Köblitz – bei Gräubig (hinter Gasthof Wurbis, Richtung Wanderparkplatz Cunewalde)

20254001_001823

In Gedenken an unsere Lieben

Mit dem Tod eines geliebten Menschen
verliert man vieles, niemals aber
die gemeinsam verbrachte Zeit.

Bärbel Weser
geb. Kolleck
* 14.12.1958 † 24.08.2023

In Liebe und Dankbarkeit:
Dein Herbert
Deine Söhne Jürgen, Thomas,
Jens mit Michelle und Heiko mit Katja
im Namen aller Angehörigen

Bautzen, im September 2023

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

20007801_001823

Mit dem Tod eines geliebten Menschen
Menschen verliert man vieles,
niemals aber die gemeinsam verbrachte Zeit.

Im stillen Gedenken nehmen wir
Abschied von meinem lieben Ehemann,
unserem Vater, Opa und Uropa

Werner Hübner
* 07.02.1935 † 02.09.2023

In stiller Trauer und Dankbarkeit
Deine Frau Irmgard Hübner mit Familie.

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

20333801_001823

Erlöst!

Nach langer, schwerer Krankheit verstarb
unser Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

Günter Fritsche
* 20.08.1939 † 02.09.2023

In stiller Trauer
Deine Kinder mit Familien
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis auf dem Michaelisfriedhof in Bautzen statt.

20286401_001823

Danke für deine Liebe und Güte
und deine Art uns das Leben zu zeigen.

Alfred Rausendorf
* 03.07.1939 † 22.07.2023

Wir bedanken uns für die zahlreiche aufrichtige Anteilnahme.
Ein besonderer Dank gilt dem langjährigen Hausarzt,
Herrn Dr. med. Thomas Hanisch und seiner Vertretung,
Frau Sandra Lange sowie dem Pflegedienst Pesta.

Unser Dank gilt auch der Ortsfeuerwehr Cunewalde,
dem Bestattungsunternehmen Brigitte Schröter
und Herrn Pfarrer Schröder.

In stiller Trauer und Dankbarkeit:
Seine Töchter Sabine und Birgit
im Namen aller Angehörigen

Cunewalde, im September 2023

20095801_001823

Danksagung

Anja Heinrich

In tiefer Trauer danken wir von Herzen für die überwältigende Anteilnahme und Unterstützung, die wir in dieser schweren Zeit erfahren durften.

Die warmen Worte, Umarmungen und Gesten haben uns Trost gespendet und werden uns stets in Erinnerung bleiben.

In stiller Dankbarkeit
Familie Schmidt und Heinrich

Dresden und Dreistern,
im September 2023

20293601_001823

DANKSAGUNG

Nachdem wir in Liebe und Dankbarkeit
Abschied genommen haben von
meinem lieben Vater, Opa und Uropa

Manfred Franke

möchten wir uns auf
diesem Wege bei allen Verwandten, Nachbarn,
ehemaligen Arbeitskollegen und Freunden für
die erwiesene Anteilnahme recht herzlich bedanken.

Ein besonderer Dank gilt
dem Redner Herr Kubenz und
den Bestattungsinstitut ANTEA.

In stiller Trauer
Seine Tochter Kerstin mit Stefan
im Namen aller Angehörigen

Kubschütz, im September 2023

20103101_001823

Sie haben einen geliebten Menschen verloren und möchten gemeinsam trauern oder gedenken?

Dann hilft Ihnen eine Traueranzeige in Ihrem
Oberlausitzer Kurier.
Zuverlässig erreichen Sie mit unserer Zeitung Verwandte,
Freunde, Bekannte, Nachbarn und Weggefährten -
auch ohne Abo-Zeitung.

Unsere Mustermappen finden Sie in unseren Geschäftsstellen
in Bautzen und Görlitz und bei allen Bestattungs-
unternehmen der Region:

• Unterstützung bei der Formulierung und Gestaltung
• große Auswahl weltlicher und religiöser Trauersprüche
• Verwendung Ihrer Fotos – zahlreiche Trauermotive
und -hintergründe vorrätig

Oberlausitzer Kurier · Karl-Marx-Str. 4 · 02625 Bautzen
Telefon: (03591) 48 17-0 · trauer@LN-Verlag.de

Montag bis Freitag:
09.00 – 13.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr

19473101_001823

Danksagung

Die Stunde ist gekommen, beendet ist dein Tun.
Die Kraft ist dir genommen, die niemals wollte ruh´n.
Du siehst den Garten nicht mehr grünen,
in dem du einst so froh geschafft.
Du siehst die Blumen nicht mehr blühen,
du warst am Ende deiner Kraft.

Renate Wirth
geb. Herz
geb. 31.05.1938 gest. 23.08.2023

Allen, die sie auf ihrem letzten Weg begleiteten, sie mit vielseitigen Zeichen der Aufmerksamkeit ehrten, möchten wir auf diesem Weg unseren herzlichsten Dank aussprechen.

Ein besonderer Dank gilt der Hausärztin
Frau Dr. Böttger und ihrem Team,
Herrn Pfarrer Mahling sowie
dem Bestattungsinstitut Uta Schilder.

In Liebe:
Ihre Kinder, Enkel und Urenkel

Brehmen, im September 2023

20241301_001823

Danksagung

Allen, die meinem Ehemann, Vater, Opa und Uropa

Christian Rößler

im Leben Achtung und Freundschaft schenkten
und mit uns Abschied genommen haben,
die sich in stiller Trauer mit uns verbunden
fühlten und ihr Mitgefühl auf vielfältige
Weise zum Ausdruck brachten,
sagen wir Danke.

Unser besonderer Dank gilt dem
Bestattungsunternehmen Brigitte Schröter,
der Rednerin Frau Kluge, der Hausarzt-
praxis Dr. med. Daniela Zschoch und
der Hautarztpraxis Dr. med. Michael Bär.

In liebevoller Erinnerung:
Deine Margot
im Namen aller Angehörigen

Kirschau, im September 2023

20277101_001823

Christiane Beutlich

Danksagung

Beim Öffnen der Briefe und bei persönlichen Gesprächen ist uns bewusst geworden, mit wie vielen wunderbaren Menschen wir zusammen sein dürfen.

Wir sagen Danke für die Unterstützung und Hilfe, die erwärmenden und mutmachenden Worte, v.a. für die Wertschätzung und Freundschaft unserer Christiane gegenüber.

Herzlichen Dank auch dem Pflegedienst „Gute Quelle“, dem SAPV Plus Palliativteam mit Frau Dr. Freidt, der Hausarztpraxis Dr. Michalk, dem Bestattungsunternehmen ANTEA mit Frau Schultz, der Friedhofsverwaltung Sohland sowie der Gärtnerei Richter.

In stillem Gedenken
Die Familie

Sohland, im September 2023

20238101_001823

Danksagung

Das, was einen lieben Menschen unvergesslich macht,
sind seine Taten und seine liebevollen Geschichten,
die es von ihm gibt.

Wolfram Förster
* 4.10.1949 † 18.7.2023

Herzlichen Dank sagen wir allen Verwandten, Freunden, Bekannten und seiner Lebensgefährtin Uschi, die unseren lieben Verstorbenen auf seinem letzten Weg begleiteten.

Danke für die leisen Worte, den stillen Händedruck, die liebevollen Karten und Geldzuwendungen.

Ein besonderer Dank an das Praxisteam Frau Dr. Reiche,
dem Trauerredner Herrn Alexander Schkade
und der Heimbürgin Frau Waltraud Schulze.

In liebevoller Erinnerung
Uschi, Falk, Frank, Katrin, Bernd und Rosi

Großwelka, im September 2023

20091801_001823

In Gedenken an unsere Lieben

Danke

Wir danken allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen von unserer lieben Mutti

Helga Czernecka

Ein besonderer Dank gilt Frau Pfarrerin Simonovskà für ihre tröstenden Worte und dem Bestattungsinstitut Kuhne für die würdevolle Trauerbegleitung.

In Liebe und Dankbarkeit
Ihre Söhne Jürgen und Uwe mit Familien

Oppach, im September 2023

20258601_001823

Danksagung

Birgit Benad

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es tut gut zu erfahren, wie viele ihn gern hatten.

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich mit uns verbunden fühlten und dieses auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Ihre Kinder Mandy und Raphael
Im Namen aller Angehörigen

Großdubrau, im September 2023

20224101_001823

Unser Herz will Dich halten,
unsere Liebe Dich umfangen.
Unser Verstand muss Dich gehen lassen,
denn Deine Kraft war zu Ende.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Ehefrau, unserer Mutti, Schwiegermutti, Oma, Uroma und Schwester, Frau

Regina Rößler
geb. 28.02.1945
gest. 27.08.2023

In stiller Trauer
Dein Christian
Deine Kinder Steffi, Gunnar und Sandrino mit Familien
sowie im Namen aller Angehörigen

Die Urnenbeisetzung findet im Familienkreis statt.

20280301_001823

Eine Mutter liebt ohne viel Worte.
Eine Mutter hilft ohne viel Worte.
Eine Mutter versteht ohne viel Worte.
Eine Mutter geht ohne viel Worte
... und hinterlässt eine Leere, die in Worte keiner auszudrücken vermag.

Marianne Sinsch
geb. Frenzel
* 18.03.1926 † 24.07.2023

In stiller Trauer:
Deine Tochter Gudrun
Dein Sohn Hans-Jürgen mit Heike
Deine Enkel mit Familien
im Namen aller Angehörigen

Der Trauergottesdienst mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 15.09.2023, 14 Uhr auf dem Friedhof in Milkel statt.

20334801_001823

In tiefer Trauer müssen wir Abschied nehmen von meiner lieben Ehefrau, unserer guten Cousine, Frau

Elisabeth Weiß
geb. Löbl
* 9.3.1938 † 30.8.2023

In Liebe und Dankbarkeit:
Ehemann Günter
Cousin Heinrich mit Charlotte
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, dem 20. September 2023, 15.00 Uhr in der Trauerhalle auf dem Taucherfriedhof in Bautzen statt.

20163401_001823

Als Gott sah, dass der Weg zu lang, der Hügel zu steil, das Atmen zu schwer wurde, legte er seinen Arm um dich und sprach: „Komm heim“

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Maria Müller
geb. Tammer
* 2. Mai 1922 † 3. September 2023

In stiller Trauer
Deine Söhne Christian und Heinz mit Petra
Deine Enkeltochter Katrin mit Sandro
Deine Enkeltochter Anne mit Mathias
Deine Urenkel Lina, Timo, Finn und Josi
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Beerdigung findet am Montag, dem 11. September 2023, um 13.00 Uhr auf dem Friedhof zu Sohland a. d. Spree statt.

20249501_001823

Gekämpft, gehofft und doch verloren.

Nach kurzer schwerer Krankheit nehmen wir Abschied von unserem Vater, Schwiegervater, Opa und Bruder, Herrn

Achim Wolf
geb. 28.09.1951 gest. 28.08.2023

In stiller Trauer
Deine Söhne René und Torsten mit Familien
im Namen aller Angehörigen

Die Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 15.09.2023, um 10.30 Uhr auf dem Friedhof in Kirschau statt.

20279601_001823

Was Du aus Liebe uns gegeben,
dafür ist jeder Dank zu klein,
was wir an Dir verloren haben,
das wissen wir nur ganz allein.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa und Onkel

Wolfgang Pallas
* 7.8.1937 † 2.9.2023

In Liebe und Dankbarkeit:
Tochter Gisela mit Detlef
Enkel Sven mit Susan
Enkel Ricardo mit Isabel
Urenkel Elia, Pepe,
Marcelino und Joline

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, dem 20. September 2023, 13.30 Uhr in der Trauerhalle auf dem Taucherfriedhof in Bautzen statt.

20287501_001823

Wenn Liebe einen Weg zum Himmel
fände und Erinnerungen Stufen wären,
würde ich hinaufsteigen und dich zurückholen.

Stephan Böttcher
* 14.10.1960 † 13.08.2023

In Liebe und Dankbarkeit
Seine Ehefrau Daniela
Seine Geschwister mit Familien
Seine Schwägerin Marika mit Familie

Bautzen, im September 2023

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 15.09.2023, 13.30 Uhr von der Trauerhalle in Bautzen auf den Taucherfriedhof statt.

19702101_001823

„Und immer sind da Spuren deines Lebens,
Gedanken, Bilder und Augenblicke.
Sie werden uns an Dich erinnern,
uns glücklich und traurig machen
und Dich nie vergessen lassen.“

Plötzlich und für uns alle noch unfassbar nehmen wir Abschied von

Frank Kalich
* 13.10.1966 † 26.08.2023

In liebevoller Erinnerung
Deine Carola
Deine Tochter Michaela mit Marcus
Deine Tochter Katja mit André
Deine Enkel Emilian und Elenia sowie
Deine Geschwister mit Familien

Cölln, im September 2023

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 21.09.2023, 13.30 Uhr in der Trauerhalle des Taucherfriedhofes Bautzen statt.

20240401_001823

Eine Stimme, die uns vertraut war, spricht nicht mehr.
Ein Mensch, der uns wichtig war, ging fort.
Es bleibt nur Liebe, Kraft und Erinnerung.

Nachdem wir in Liebe und Dankbarkeit Abschied genommen haben von meinem lieben Ehemann, unserem Vater, Schwiegervater und Opa

Siegfried Pöpping

möchten wir uns für die liebevolle Anteilnahme in Wort, Schrift, Blumen und Geldzuwendungen bei allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn ganz herzlich bedanken.
Besonders danken wir der Hausärztin Frau Dr. Dittrich, dem Facharzt der Nephrologie Herrn Dr. Stehr, dem Pflegeheim Bautzen Seidau WB2 und dem Bestattungsinstitut ANTEA mit dem Redner Herrn Kubenz.

In stiller Trauer
Seine Ehefrau Barbara
Seine Söhne Jens und Uwe mit ihren Familien

Bautzen, im September 2023

20277901_001823

Du siehst den Garten nicht mehr grünen, in dem du einst so froh geschafft,
siehst die Blumen nicht mehr blühen, weil dir der Tod nahm alle Kraft.
Schlaf nun in Frieden, ruhe sanft und hab' für alles vielen Dank.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Ehemann, unserem lieben Vati, Schwiegervati, Opa, Uropa, Bruder, Onkel und Schwager, Herrn

Manfred Schulze
* 27.8.1933 † 26.8.2023

In tiefer Trauer:
Deine Annemarie
Deine Tochter Elvira
Dein Sohn Hagen mit Kerstin
Deine Enkel Martin mit Cristina,
Nicole mit Carl, Jennifer
Dein Urenkel Leo
Deine Schwester Hannelore mit Josef
im Namen aller Angehörigen

Großdöbschütz, im September 2023

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 22. September 2023, 14 Uhr auf dem Friedhof in Singwitz statt.

20110301_001823

Kultur

Ausstellung zum Taucherfriedhof

Bautzen. Am **9. September**, 15 Uhr, öffnet im Museum Bautzen die neue Kabinettausstellung zum 500-jährigen Jubiläum des Taucherfriedhofes in Bautzen. Nach der Begrüßung durch den Museumsleiter Dr. Jürgen Vollbrecht und einem Grußwort des Pfarramtsleiters der evangel.-luth. Kirchgemeinde St. Petri Bautzen Christian Tiede, führt Diplom-Museologe Hagen Schulz in die Thematik der Ausstellung ein. Musikalisch umrahmt wird die Veranstaltung mit Trompetenmusik von Torsten Förster.

Der immer wieder erweiterte und parkartig gestaltete Friedhof wurde 1523 errichtet. Sein Name stammt von der auf den Gottesacker umgesetzten Kapelle aus dem Taucherwald bei Uhyst. Mit seinen heute 7,9 Hektar Fläche und rund 6.300 Grabstätten ist der Friedhof für Deutsche und Sorben der größte Gottesacker der Stadt. Im historischen Teil sind kulturhistorisch wertvolle Grabmäler und Grufthäuser aus dem 17. bis 19. Jahrhundert erhalten. Denkmale und Gedenksteine erinnern an die Gefallenen und Opfer der Schlacht bei Bautzen 1813 sowie des Ersten und Zweiten Weltkrieges.

Lina Domsch: Taucherfriedhof und -kirche. Bautzen, um 1860. Bleistiftzeichnung. Foto: Museum Bautzen

Die Kabinettausstellung „Begräbnisstätte, Erinnerungsort und Naturraum – 500 Jahre Taucherfriedhof in Bautzen“ widmet sich, ausgehend von der Geschichte des Friedhofes, auch der Taucherkirche und dem einst bestehenden Taucherhospital sowie dem angrenzenden Michaelisfriedhof. Darüber hinaus macht die Ausstellung deutlich, dass der Gottesacker ein ökologisch intakter Naturraum ist, der den Trauernden und Spaziergängern viel Raum für Erholung und Entspannung bietet. Die wechselvolle Geschichte des Taucherfriedhofes und der auf ihm stehenden Gebäude veranschaulichen künstlerische Darstellungen, Pläne, Fotografien, Dokumente, Drucke und ausgewählte dreidimensionale Objekte. Diese stammen aus den Sammlungen des Museums Bautzen, des Archivverbunds Bautzen – Stadtarchiv/Staatsfilialarchiv, des Sorbischen Museum sin Bautzen, der Evangelisch-Lutherischen Kirchgemeinde St. Petri Bautzen – Kirchenarchiv/Gottesacker zum Taucher (Verwaltung), aus Bautzener Privatbesitz und dem Bestand des Landesamtes für Denkmalpflege Sachsen. Die Ausstellung kann im Museum Bautzen bis zum 26. November besichtigt werden. Eintritt zur Eröffnung frei!

... denn seit vielen Jahren vertrete ich Urlauber oder kranke Zusteller. Ich komme viel rum und bin mein eigener Chef!

Nicht immer können wir unbesetzte Zustellbezirke sofort mit einem neuen Zusteller besetzen. Als Springer übernehmen Sie vorübergehend offene Bezirke in Ihrer näheren Umgebung. Die Zeitungen liefern wir Ihnen freitags mit unserer Spedition nach Hause. Sie fahren mit Ihrem eigenen PKW in diese Bezirke und stellen dort bis samstags 9 Uhr zu. Wir bezahlen die geleisteten Stunden und die zurückgelegten Kilometer.

Ein Führerschein und Fahrzeug sind Bedingung.

Herr Steffen Höhne freut sich auf Ihre Fragen und Ihre Bewerbung

Oberlausitzer Kurier,
Karl-Marx-Straße 4, 02625 Bautzen

Telefon: 03591/4817-13
E-Mail: Zustellung@LN-Verlag.de

Alle Infos unter: www.LN-Verlag.de/zustellung

Musik

Zwei Konzerte in Schirgiswalde

Schirgiswalde. Unter dem Motto „Sommerklang“ musizieren die Weinböhlaer Musikerinnen Katrin Pehla-Döring (Sopran) und Sabine Zschuppe (Flöte) sowie der aus Bautzen stammende und derzeit in Münster tätige Kirchenmusiker und Komponist Felix Bräuer (Orgel) am **Sonntag, 3. September**, 17 Uhr, in der Pfarrkirche Schirgiswalde ein heiteres und farbenfrohes Konzert. Im Programm erklingen u.a. Werke von Georg Friedrich Händel, Johann Sebastian Bach und Georg Philipp Telemann. Mit der „Missa brevis simplex“ für Sopran, Flöte und Orgel wird auch eine Komposition von Felix Bräuer erklingen.

Am **Sonntag, 17. September**, 17 Uhr, ist in der Pfarrkirche in Schirgiswalde das Dresdner Barockorchester zu Gast. Es spielt ein Konzert zu Ehren des zu Unrecht unbekannten, aber umso beeindruckenderen Augsburger Komponisten Jacob Scheiffelhut (1647 – 1709). Erklingen werden Suiten aus der Sammlung „Lieblicher Frühlings – Anfang oder Musikalischer Seyten-Klang“. Dies ist eine Sammlung von acht vierstimmigen Suiten mit sieben jeweils gleichen Sätzen (Praeludium – Allemande – Courante – Ballo – Sarabande – Aria – Gigue) in acht verschiedenen Tonarten für Streicher und Basso continuo. Ausführende sind: Solisten des Dresdner Barockorchesters Margret Baumgartl – Violine, Wolfgang von Kessinger – Violine, Lothar Haass – Viola, Alma Stolte – Violoncello, Sebastian Knebel – Cembalo.

Freizeit

Theater zeigt den Rietschelgiebel

Bautzen. Das Burgtheater ist am „Tag des offenen Denkmals“, **Sonntag, 10. September** von 10.00 bis 17.00 Uhr geöffnet, so dass die Figuren des Rietschelgiebels aus der Nähe betrachtet werden können. Der Förderverein des Theaters bietet kulinarisch wieder seine Burgwurst an.

16 Meter lang, fast drei Meter hoch, 15 Tonnen schwer und über 160 Jahre alt: Die Figuren des Rietschelgiebels am Bautzener Burgtheater, in deren Mittelpunkt Melpomene, die Muse der Tragödie prangt, sind gleichsam zu Stein gewordenes Theater.

Ursprünglich wurde die Figurengruppe zum Thema „Allegorie der Tragödie” vom Bildhauer Ernst Rietschel (1804 –1861) für das 1841 von Gottfried Semper fertiggestellte Dresdner Hoftheater geschaffen. Nach dessen Zerstörung durch einen Brand 1869 konnten die Figuren gerettet werden, wurden für den von Semper konzipierten Neubau der Dresdner Oper aber nicht mehr gebraucht.

Zu Beginn des 20. Jahrhunderts kamen sie nach Bautzen und zierten das hiesige Stadttheater bis zu dessen Sprengung 1969.

Die Figuren wurden heimatlos, nach langer Odyssee und einer sechsjährigen Restaurierungszeit kamen sie schließlich im Herbst 2003 im Burgtheater Bautzen an, wo sie eine würdige Heimstatt fanden und von den Bautzenern und ihren Gästen bestaunt werden können.

Musik

Orgelkonzert in Kirschau

Kirschau. Zum Deutschen Orgeltag am **10. September**, der zugleich Tag des offenen Denkmals ist, erklingt 16 Uhr in der Johanneskirche Kirschau ein Konzert mit spätsommerlicher Orgel- und Instrumentalmusik. Kirchenmusikerin Bettina Pötschke und ihr Kammermusikensemble gestalten das einstündige Konzert. Eintritt frei, um Spende wird gebeten.

Service

Informationen zu Montessori

Bautzen. Seit 25 Jahren bereichert die Bischöfliche Maria-Montessori-Grundschule Bautzen die Bildungslandschaft in Bautzen. Für alle Interessierten findet am **Donnerstag, 14. September**,19.00 Uhr, auf der Tzschirnerstraße 12 ein öffentlicher Informationsabend statt. Es gibt viel zu erfahren über die Besonderheiten einer Montessorischule.

Kultur

Kammermusik vom Feinsten

Region. Vom **8. bis 15. September** findet das Kammermusikfest Oberlausitz zum dritten Mal im Kulturraum Oberlausitz-Niederschlesien statt. Über 100 Musikerinnen und Musiker aus 12 Nationen werden in der spätsommerlichen Festivalwoche 10 Konzerte in sechs Schlössern und drei Kirchen gestalten.

Mit dem Barockschloss Neschwitz, der Ev.-luth. Kirche Hochkirch (beide Landkreis Bautzen), dem Schloss Krobnitz sowie der Ev.-luth. Kirche Ebersbach (beide Landkreis Görlitz) kommen in diesem Jahr gleich vier neue Spielstätten hinzu.

Festival-Intendant Dr. Hagen W. Lippe-Weißenfeld freut sich: „100 Prozent Auslastung und 1.500 Gäste aus acht Bundesländern übertreffen unsere kühnsten Erwartungen! Mit großer Freude sehen wir, dass unser Publikum über alle Generationen hinweg stetig wächst und sich ein fester Stamm etabliert hat, der unsere Konzertangebote begeistert wahrnimmt. Dieses außerordentliche Interesse und die Welle der Sympathie unseres Publikums ist der größte Ansporn für unsere über 100 Musikerinnen und Musiker und unser 100-köpfiges, ehrenamtliches Festivalteam.“

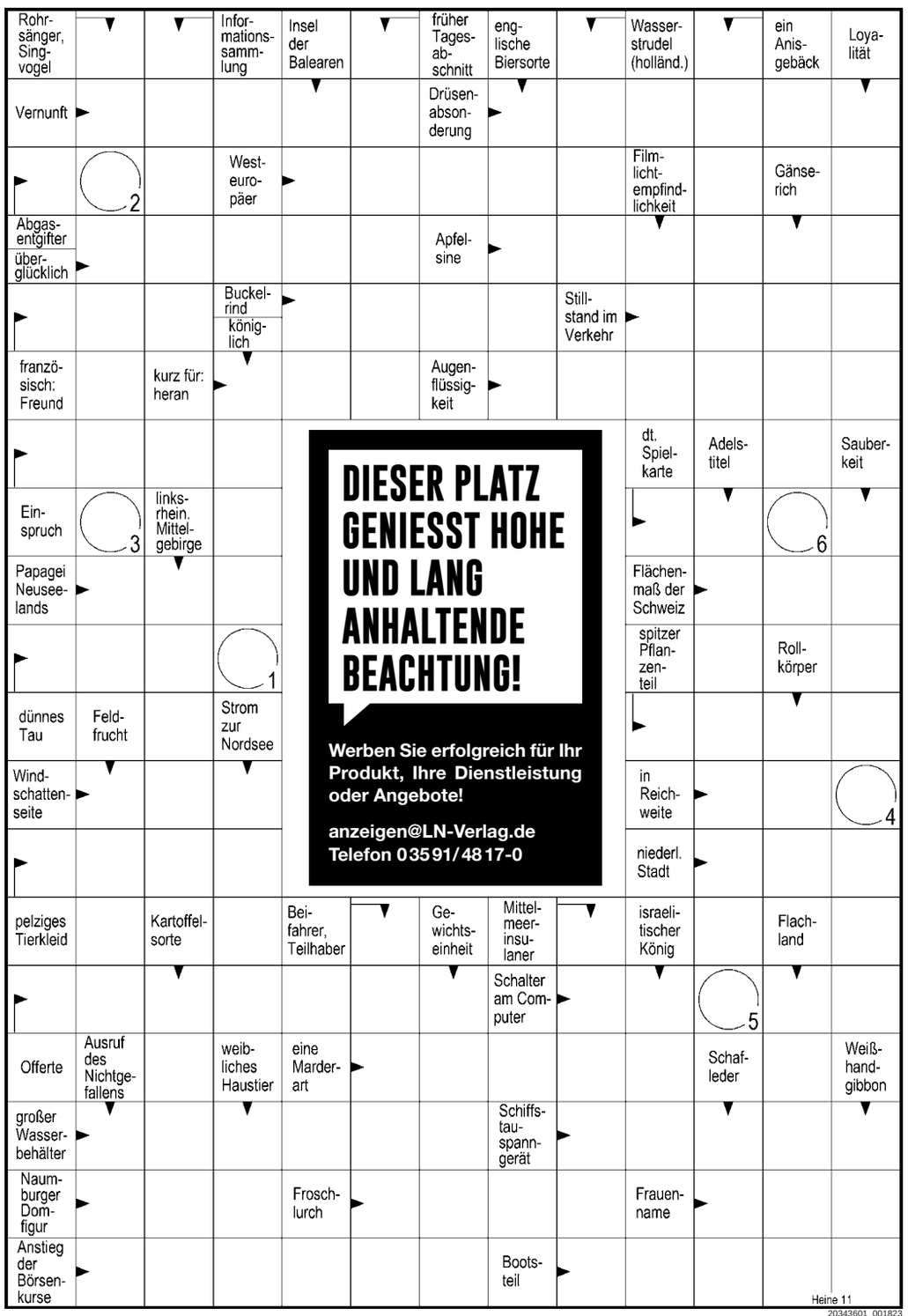
Internationale Klassikstars wie Avi Avital (Mandoline), Nils Mönkemeyer (Viola), Dimitri Ashkenazy (Klarinette), Jan Vogler (Cello), Kartal Karagedik (Bariton) und Werner Ehrhardt (Violine) führen die Liste der hochkarätigen Künstlerinnen und Künstler an.

Ein Stelldichein geben sich zudem der Dresdner Kreuzchor („Kruzianer“), das Dresdner Barockorchester, das Kammerorchester l’arte del mondo, das Dresdner Collenbusch Quartett, das Faust Quartett, ein Quintett der Neuen Lausitzer Philharmonie und zahlreiche weitere Kammermusik-Ensembles und Solisten.

80 Prozent der über 100 Künstlerinnen und Künstler stammen aus Sachsen oder sind Sachsen musikalisch eng verbunden.

„Sachsen ist ein Musikland mit internationaler Ausstrahlung. Wir können für unser Festivalprogramm musikalisch aus dem Vollen schöpfen und auf höchste Qualität in allen Bereichen zurückgreifen. Wir ziehen damit Klassikfans aus ganz Deutschland an, die auf diese Weise die reiche Historie und lebendigen Traditionen eines der interessantesten Kulturräume Europas erleben. Unser Festival entwickelt sich auf diese Weise zu einem wichtigen Tourismusfaktor für den Kulturraum Oberlausitz-Niederschlesien“, erläutert Intendant Dr. Hagen W. Lippe-Weißenfeld.

Detaillierte Programminformationen gibt es unter www.kammermusikfest-oberlausitz.de.



Musik

Schmochtitzer Bühne mit 2woTon

Schmochtitz. Unter dem Namen „2woTon“ haben sich Ansgar Hoffmann und Andreas Köstner zusammengetan, um zur Schmochtitzer Bühne am **Samstag, 9. September**, 19.30 Uhr ihre jeweils eigenen Lieder gemeinsam zu präsentieren.

Seit vielen Jahren schreiben Ansgar Hoffmann und Andreas Köstner Songs, die sich um ihre Erfahrungen und Beobachtungen aus dem Alltag drehen. So lautet der Titel des Abends entsprechend „So ist das Leben“ und gibt Einblick in den Familienalltag, in Persönliches oder Fragen, die das Leben stellt.

Ansgar Hoffmanns (Piano, Gesang) musikalische Wurzeln begannen im Kinderchor der Dresdner Philharmonie. Nach einer klassisch-musikalischen Ausbildung bei den Augsburger Domsingknaben spielte er seither auch in verschiedenen Ensembles und Bands. Seit etwa 20 Jahren ist er mit eigenen Liedern solo unterwegs, von denen 2019 einige im Album „Tanz dein Leben“ veröffentlicht wurden.

Andreas Köstner (Gitarre, Gesang) begann in früher Jugend autodidaktisch mit dem Gitarrenspiel. Nach einer Zeit als Gitarrist und Sänger in verschiedenen Cover-Bands war ihm das Musikmachen aus zeitlichen Gründen weitgehend nur noch im privaten Bereich möglich.

Freizeit

Mit Hüpfburg und Zuckerwatte

Bautzen. Auch in diesem Jahr lädt der Lions-Club Bautzen zum Tag des Offenen Denkmals am kommenden Sonntag ab 10.00 zum Verweilen auf der Ortenburg ein. Bei einem Glas frischem Pfälzer Federweißer oder anderer, auch alkoholfreier Getränke und bei leckeren frischen Brezeln können Bautzener und die Besucher miteinander ins Gespräch kommen. Neu ist: für die Unterhaltung der Kleinen wird eine große Hüpfburg auf dem Burghof aufgestellt, für die Kinder ist die Benutzung kostenlos.

Dazu wird auch Zuckerwatte angeboten. Das Jugendblasorchester, die Kreismusikschule und die TanzSzene Bautzen sorgen für Geselligkeit auf der von den Löwen organisierten großen Bühne. Es lohnt sich in jedem Fall, vorbeizuschauen: mit dem eingenommenen Erlös finanziert der Bautzener Club soziale Projekte in der Stadt; zum Neujahrsempfang 2024 werden die Gelder dann verteilt.

Der neue Präsident des Clubs, Gerhard Heß, wird den ganzen Tag über anwesend sein. Er und auch andere Clubmitglieder stehen für Gespräche dort zur Verfügung.

OBERLAUSITZER KURIER
... gut informiert ins Wochenende!